VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917 — Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 149 — Vol. XLVI vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Lauantaina, jouluk. 22 p. — Saturday, Dec. 22, 1962

Työttömyysvakuutus ei vastaa vaatimuksia

Parlamentin alivaliokunta ehdottanut lakiin muutoksia, joiden mukaisesti miltei kaikki Canadan työssäolevat tulisivat vakuutetuiksi

Ottawa. — Canada Life-vakuutusyhtiön presidentti Ernest C. Gillin johtama parlamentin alahuoneen nimittämä nelihenkinen valiokunta ehdotti tällä viikolla muutoksia Canadan työttömyysvakuutuslakiin.

Muutosehdotuksien mukaisesti kaikki yli 18-vuotiaat Canadassa asuvat ihmiset joutuisivat maksamaan osuutensa työttömyysvakuutuskassaan, joka viime aikoina on koennut vaikeuksia ja jonka kuivumista tyhjään ennustettiin jo muutamia kuukausia sitten.

Ehdotus esitettiin parlamentin alahuoneelle eilen (torstaina).

Nykyään noin 5,000,000 canadalaista työläistä, jotka ansaitsevat vähemmän kuin $5,460 vuodessa ovat oikeutettuja nauttimaan työttömyysvakuutuksesta, josta he maksavat korkeintaan 94 senttiä viikossa.

Gillin johtaman valiokunnan ehdotuksen mukaisesti vakuutuksen alaiseksi tulisi peräti 6,000,000 canadalaista, eli miltei kaikki Canadan työvoimamäärästä ja nekin työtätekevät, jotka ansaitsevat yli mainitun $5460 vuodessa, joutuisivat maksamaan tästä vakuutuksesta $1.05 viikossa.

Valiokunnan suunnitelmien mukaisesti työttömyysvakuutus tulisi koskemaan myös valtion toimenhaltijoita, maakuntien ja kuntien työläisiä sekä opettajia ja sairaaloiden ja hyväntekeväisyyslaitoksien palveluksessa olevia henkilöitä.

Gillin valiokunta nimitettiin liittohallituksen toimesta viime heinäkuussa, jolloin kävi ilmeiseksi, että Canadan työttömyysvakuutusrahasto oli kuivumassa tyhjiin aikaisemmasta yli $900.000.000:n ennätystasostaan.

Gillin valiokunnan raportissa ehdotettiin jotta työttömyysvakuutus rahastoa koskevissa säädöksissä on tehtävä hetikohtaisesti laajakantoisia muutoksia siitä syystä, että valiokunnan mielestä oli tällä hetkellä vallitsemassa kroonillinen työttömyys ja hyväksyttävä uusia menettelytapoja tämän kroonillisen työttömyyden lieventämiseksi.

Alivaliokunnan 180 sivua käsittävässä raportissa esitettiin kaikkiaan 45 suurmerkityksellisempää ehdotusta näiltä tiimoilta.

Näiden ehdotuksien joukossa on se, että vain työläiset ja työnantajat rahoittaisivat työttömyysvakuutusrahaston ilman valtion antamaa apua, jota vielä tähän mennessä annetaan.

Tämän lisäksi raportissa ehdotetaan, että vakuutusta maksettaisiin valtion avustamana niille henkilöille, jotka työttömyysvakuutuslain puitteissa ovat jo loppuun käyttäneet vakuutuksensa. Tämä päteisi erikoisestikin sesonkityöläisiin nähden.

Edelleen valiokunnan suunnitelmiin sisältyy ehdotus jotta niille työttömille, jotka eivät olisi oikeutettu työttömyysvakuutukseen muissa tapauksissa, ja jotka muodostavat sen osan työttömien armeijasta, jotka ovat kroonillisesti työttöminä, annettaisiin apua paikallisten tai alueellisten viranomaisten harkinnan mukaisesti huomioon ottaen paikalliset tilanteet.

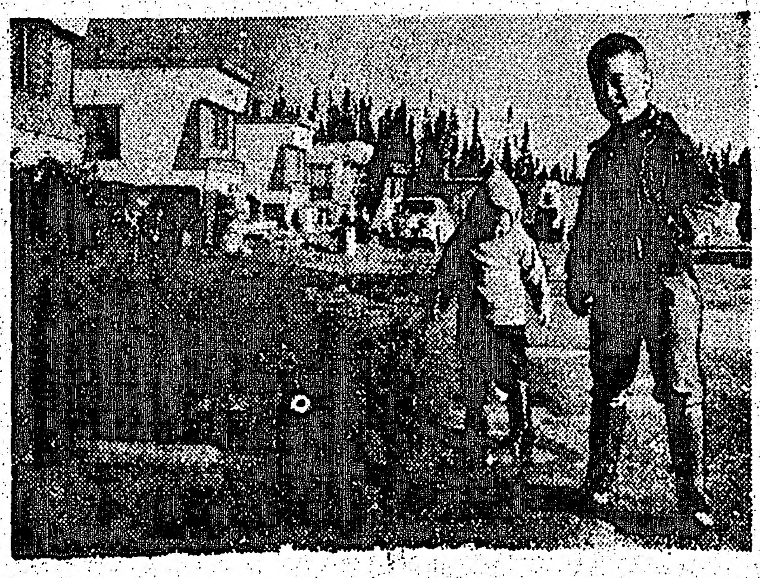
Valiokunta korosti, että näitä ehdotuksia on harkittava kaikkia samalla kertaa, sillä ne ovat kaikki toisiinsa liittyviä.

Valiokunta ehdotti myös sitä, että vapaa-ammattilaiset kalastajat olisi suljettava ulkopuolelle työttömyysvakuutuksen ja laadittava erikoinen vakuutussuunnitelma juuri heitä varten. Maatalo̱ustyöläiset ja kotipalveluksessa olevat henkilöt, jotka nykyään ovat vailla työttömyysvakuutusturvaa, tulisi edelleenkin olla ulkopuolella työttömyysvakuutuksen piirin alivaliokunnan mielestä — vaikka alivaliokunta olikin eräässä kohdassaan raportissaan sitä mieltä, että tulisi pyrkiä siihen jotta heillekin voitaisiin jotkus tulevaisuudessa järjestää jonkinlaista apua tässä suhteessa, jos sellaiseen löydettäisiin keinoja.

Alivaliokunnan toisina jäseninä — puheenjohtaja Gillin lisäksi — ovat La Prevoyance Compagnie d'Assurances-yhtiön presidentti Etienne Crevier, Queens-yliopiston varajohtaja tri John James Deutsch ja montrealilainen taloustieteilijä tri Joseph Richard Petrie.

Raportissa sanottiin edelleen, että Canadan nykyinen työttömyysvakuutus "ei voi, eikä tule ratkaisemaan nykypäivän ja tulevaisuuden ongelmia ja täyttämään niiden vaatimuksia."

(Jatkuu sivulla 4)



Canadan rajamaat työntäytyvät jatkuvasti kohti pohjoista sitä mukaa kuin teollisuuslaitoksia rakennetaan uusille mineraalilöydöille. Yksistään Quebecin maakunnan pohjoisosassa on viimeaikoina perustettu viisi uutta metallikaivosta. Kuvassamme lapsia leikkimässä Mattagamissa, Quebecissa, lähellä asuntonaan palvelevaa perävaunua, joita käytetään hyvin yleisesti uusilla asutuksilla siksi kunnes on rakennettu koteja.

Britannian ja USAn ydinasekiistassa:

Yhdysvaltalaisia Polaris-ohjuksia Britannialle

Nassau, Bahama. — Täällä ilmoitettiin torstaina, että silloin vielä jatkuneissa Britannian pääministeri Macmillanin ja Yhdysvaltain presidentti Kennedyn keskusteluissa oli päädytytty siihen päätökseen, jotta Britannian on kaikista aikaisemmista vastahangoitteluistaan huolimatta luovuttava suunnitelmistaan saada yhdysvaltalaisia Skybolt-ohjuksia pommittajalentokoneilleen ja otettava sen sijaan vastaan yhdysvaltalaisia Polaris-ohjuksia, jotka on tarkoitettu lähetettäväksi tuhomatkoilleen sukellusveneistä.

Aikaisemmin Britannia luopui pommittajakoneitaan varten aikoman Bluestreak-ohjuksen kehittämissuunnitelmista ja hyväksyi jotta on ostettava yhdysvaltalaisia Skybolt-ohjuksia, jotka olivat niinikään tarkoitettu 1,000 mailin kantomatkaisina laukaistavaksi pommittajalentokoneista kohti maalla olevia maaleja.

Pääministeri Macmillanin ilmoitetaan kutsuneen ylimääräisen hallituksen kokouksen täksi päiväksi (perjantaiksi) ilmoittaakseen hallitusvirkaveljilleen mitä oli tapahtunut Yhdysvaltain presidentin kanssa Bahamalla pidetyissä neuvotteluissa. Aikaisemmin suunniteltiin Britanniassa, että hallitus kokoontuu harkitsemaan näitä kysymyksiä vasta parin viikon kuluttua.

Täällä saatujen tietojen mukaan Yhdysvaltain ja Britannian valtiomiesten välisissä neuvotteluissa ei kuitenkaan pidetty vielä mahdottomana sitä etteikö Britannia voisi omin kustannuksin ryhtyä valmistamaan näitä ko. Skybolt-ohjuksia ja maksamaan niiden kehittämisestä mutta Yhdysvaltain taholta on kuitenkin ilmoitettu varmana, että se ei tule sen pitempään sijoittamaan rahaa siihen tarkoitukseen, vaan haluaa jotta Britannia ostaisi nyt Polaris-ohjuksia.

Presidentti ja pääministeri ovat pyytänet heidän puolustusministereitään ja heidän neuvonantajiaan keskustelemaan tästä puolesta ja esittämään ehdotuksia asiaa koskevaksi sopimukseksi.

Jotkut tarkkailijat täällä ovat ilmaisseet olevansa sitä mieltä, että Yhdysvaltain ja Britanian välinen kiista jälkimäisenä mainitun ydinasetulevaisuudesta on vakavampi kuin v. 1812 Britannian ja Yhdysvaltain välinen sota.

Brittiläinen lehdistö on viime päivinä korostanut sitä, että mr Macmillan vaatii jotta Britannialla olisi itsenäinen "pelotusvoima" — ydinaseet omassa hallussaan. Yhdysvallat on kuitenkin halunnut jotta Britannia alistettaisiin toisarvoiseen asemaan ydinasevaltojen keskuudessa ja että sen olisi ostettava ydinaseensa Yhdysvalloilta, joiden kontrolliin ne jäisivät ainakin osittaisesti.

MMn LAKIMIES KÄVELI POIS KUULUSTELUSTA

Syyttää työsuhdelautakunnan kuulustelukomitean jäsentä, Archeria, puolueelliksi

Toronto. — Mine Mill-union lakimies Aubrey Golden käveli torstaina Ontarion työsuhdelautakunnan kuulustelutilaisuudesta pois kun työsuhdelautakunta ei vetänyt asian käsittelystä pois David Archeria' jota Mine Mill syyttää "puolueelliseksi" ja sen vuoksi sopimattomaksi asiaa käsittelemään.

Lakimies Golden sanoi, että hän estää oikeuden päätöksen perusteella työsuhdelautakunnan käsittelemästä asiaa niin kauan kun mr. Archer, Ontarion työväenliiton presidentti on komitean jäsenyydessä.

Kuulustelussa on käsiteltävänä CLC:n anomus siitä, että sille myönnettäisiin Sudburyssa IGA supermarketin työläisten edustusoikeus. Mainitun liikkeen työläiset kuuluvat Mine Millin No. 902 osastoon, joka syyttää, että CLCn unio sai työnantajain avustusta reittauskampanjassaan, mikä on rikkoumus Ontarion työsuhdelakia vastaan.

Lakimies Golden esitti, että mr. Archer on puolueellinen Mine Milliä vastaan eikä voi siis puolueettomasti tätä asiaa käsitellä. Lakimies, viittasi siihen tosiasiaan, että mr. Archer oli puheenjohtajana siinä Ontarion työväenliiton kokouksessa, joka päätti virallisesti antaa tukensa terästyöläisten unionin reittaukselle Mine Millia vastaan Sudburyssa.

Archeria syytettiin myös siitä, että hän oli henkilökohtaisesti antanut neuvoja reittaajia auttaneelle Don Gillisin (os. 598) johtokunnalle. Tämä neuvonantosyytös perustuu siihen työehtosopimusneuvotteluun mikä käytiin Gillisin johtokunnan ja osasto No. 598 työläisten välillä.

Työsuhdelautakunnan tulkintakomitean puheenjohtaja Frank Gallant neuvotteli asiasta toisen jäsenten kanssa ja vastasi MMn lakimiehen syytöksiin, että riippuu henkilöstä, jota vastaan on puolueellisuussyytökset tehty, haluaako hän olla asiaa käsittelemässä, vai vetäytyykö hän pois. Mr. Archer puolestaan kieltäytyi vetäytymästä pois.

Tässä vaiheessa MMn lakimies mr. Golden käveli pois kokouksesta ja ilmoitti, että hän vetoaa asiasta oikeuteen.

CNR lupasi lopettaa Canadan ranskalaisten diskriminoinnin

Ottawa. — Canadan valtion omistaman rautatien, CNRn, johtokunta on luvannut tehdä muutoksia siinä tavassa, jolla se valitsee korkeampiarvoisia virkailijoitaan ja pyrkii siihen jotta korkeimpiin virkoihin asetetaan myös joitakin Canadan ranskalaisia, ilmoitti transporttiministeri Leon Balcer tällä viikolla.

Johtokunnan päätös annettiin sen jälkeen kun CNRn presidentti Donald Gordon oli joutunut huomattavassa määrässä arvostelun kohteeksi Canadan ranskalaisen väestön taholta, joka on mielenosoituksissaan ja muuten väittänyt että valtion omistaman rautatien johto on osoittanut diskriminatiota Canadan ranskalaisia kohtaan.

Tosiasiassa presidentti Gordon oli sanonut, jotta hänen mielestään Canadan ranskalaisissa ei ole sellaisia henkilöitä, jotka olisivat sopivai korkeimpiin virkapaikkoihin valtion omistaman rautatieverkoston johdossa. Tämän lausunnon antamisen jälkeen alkoi valtava protestimyrsky.

Johtokunnan päätös tehtiin pian sen jälkeen kun Ottawan yliopiston ylioppilaat olivat pitäneet mielenosoituksen, jossa vaadittiin joko muutosta suhtautumiseen tai mr. Gordonin erottamista virastaan.

Johtokunta oli myös päättänyt perustaa erikoisen neuvoston tutkimaan nykyistä palkkasysteemiä ja tapaa, jolla korkeimmat virkailijat nimitetään sekä etsimään keinoja, joilla voitaisiin huomioida Canadan ranskalaiset suuremmassa määrässä.

Kaikki opposition puhemiehet tervehtivät rautatien johtokunnan päätöstä.

Äiti "valitsi" sulhasen tyttärelleen

Palermo, Sisilia. — Poliisin kertoman mukaan Anna Cardella oli katsonut jotta Salvatore Sanmarco oli sopiva sulhanen hänen Anna-tyttärelleen.

Mrs. Cardella oli kutsunut 18-vuotiaan nuorukaisen kotiinsa ja sitten lukinnut hänet yhdessä 20-vuotiaan tyttärensä kanssa samaan huoneeseen neljän päivän ajaksi, jonka kuluessa hän oli järjestänyt heille vakituisesti ruokaa.

METSÄTYÖLÄISILLE HUOMATTAVA TYÖEHTOSOPIMUSVOITTO

Port Arthur. — Lumber and Sawmill Workers-union paikallis-osasto 2693n presidentti Tulio Mior ilmoitti tällä tällä viikolla, että unioin ja Abitibi Power and Paper-yhtiön välillä oli sovittu uudesta työehtosopimuksesta seuraavan kahden vuoden ajaksi.

Työehtosopimus, joka koskee metsätyöläisiä Iroquis Fallsin, Sault Ste. Marien, Smooth Rockin ja Järvienpään alueilla hyväksyttiin metsätyöläisten unio-osastojen 2995n, 2537n ja 2693n jäsenien toimesta tällä viikolla, ilmoitti mr. Mior.

Sopimuksen mukaiset tuntipalkkalaiset ja päiväpalkkalaiset tulevat saamaan kuuden sentin tuntipalkankorotuksen taannehtivana viime syyskuun 1 päivään. Syyskuun 1 päivänä 1963 työviikko rajoitetaan 40 tuntiin nykyisestä 44 tunnista viikkopalkkaa vähentämättä.

Urakkapalkalla työskentelevät työläiset saavat 2 prosentin korotuksen taannehtivana niinikään syyskuun 1 päivään ja edelleen toisen 2 prosentin korotuksen syyskuun 1 päivänä 1963.

Työehtosopimuksessa luvataan kaatajille 75 senttiä koordilta lisää sellaisilta alueilta, joilta tulee vähemmän kuin 10 koordia eekkeriltä.

58 tapaturmaista kuolemaa joulunpyhien aikana?

Ottawa. — Canadan maantieturvallisuusneuvosto ennusti tällä viikolla, että Canadan maanteillä tulee kuolemaan tapaturmaisesti edessäolevien joulunpyhien aikana, joka mitataan kello 6:sta perjantai-iltana (tänään) puoleen yöhön ensi torstaita vastaan, 58 ihmistä.

Samalla neuvosto ennusti, että 30 tunnin kuluessa kello kuudesta illalla joulukuun 31 päivänä puoleen yöhön tammikuun 2 päivää tulee kuolemaan 15 ihmistä maantieonnettomuuksissa. Viime vuonna kolmipäiväisen uudenvuodenviikonvaihteen kuluessa kuoli 35 ihmistä maanteillä.

Ralph Parker sanoo ettei INCO ole ohjelmaansa muuttanut

Toronto. — Incon vanhempi varapresidentti Ralph D. Parker antoi torstaina lausunnon, missä kielletään keskiviikkona julkaistu uutistieto, että Inco on muuttanut Thompsonissa kantaansa ja ryhtyy ottamaan myös intiaaneja työhön Mr. Parker sanoo, että Inco ei harjoita diskriminaatiota mitään ryhmää tai kansallisuutta vastaan.

Haasteryntäystulos on nyt $7,845.24

Vapauden ja Liekin haasterahastoon tuli "joululahjaksi" neljä lahjoitusta ja niiden ansiosta oikein kaunis rahasumma, $30.00, sekä joukko uusia haasteita muille sanavapauden ystäville ja kannattajille. Suurkiitos, lahjoittajat!

Lehtiemme talousaseman lujittamisen hyväksi on siis saatu tämän haastekampanjan aikana kaikkiaan $7,845.25. Se on todella hieno saavutus.

Uusia lahjoituksia ja haasteita saapui nyt seuraavasti:

ARVO PENTINMÄKI, Sault Ste. Marie, Ont., vastaa $2.00 saamiinsa haasteisiin lehtiemme hyväksi ja kehoittaa kaikkia haasteen saaneita vastaamaan haasteensa.

CSJ:n SUDBURYN OSASTON NAISTEN KERHO, Sudbury, Ont., lahjoittaa vielä $25.00 lisää Vapauden ja Liekin haasterahastoon ja kehoittaa toisia kerhoja ja osastoja tekemään toisen lahjoituksen, että $8,000 tavoite tulee täytetyksi.

TYYNE HYYTIÄINEN, Englehart, Ont. vastaa $2.00 Saga Salon haasteseen ja toivoo, että kaikki joita ei ole vielä haastettu, ottavat tämän haasteensa vastaan.

ERI UTUNEN, Timmins, Ont., lahjoittaa $1.00 uudenvuoden lahjana Vapaudelle ja Liekille ja kehoittaa haasteryntäyksen loppukiriin osallistumaan seuraavia henkilöitä: Miina Viitasaari, Enni ja H. Kelneck, Eugen Merikallio, Hilda Miettinen, Vilho Sivunen, Hilja Koskela, Sylvia Winsa, Alma Orr (Jämsä), Jallu Kuitunen ja Jallu Kori, kaikki Timminsista, Ont. Voisiko Timminsissä oleva Vapauden asiamies käydä mainittujen henkilöiden puheilla, hänen reisunsa ei tulisi olemaan varmastikaan turhaan.

Tässä katsauksessa	$ 30.00
Aikaisemmin Vapaudessa julkaistu	6,629 25
	6,659.25
Liekin lahjoitukset	1,186.00
YHTEENSÄ	$7,845.25

ASEPALVELUKSESTA EI PÄÄSEKÄÄN EDUSTAJA-EHDOKKUUDELLA

Lontoo. — Britannian aseväen jäsenet eivät enää pääse siviiliin vain sillä, että he ilmoittautuvat asettuvansa ehdokkaiksi parlamentin alahuoneeseen, ilmoitti sisäasianministeri Henry Brooke tällä viikolla.

Tämä merkitsee sitä, että ne yli 500 aseväen jäsentä, jotka ovat ilmoittautuneet asettuvansa ehdokkaiksi tulevissa parlamentin alahuoneen täytevaaleissa Rotherhamissa ja Colne Valleyssa Pohjois-Englannissa, eivät pääsekään siviiliin niinkuin olivat sillä keinolla yrittäneet.

Brooke sanoi, että järjestelmä, jonka mukaisesti on aikaisemmin vapautettu viipymättä asevoimista henkilöt, jotka asettuvat ehdokkaiksi parlamenttiin, soi joillekin henkilöille omalaatuisen keinon päästä asevelvollisuudesta.

Aikaisemmin ehdokkaaksi aikovan oli vain sijoitettava noin $450 vastaava summa, jonka hän menetti jos ei tullut valituksi, mutta nyt on todettu, että yli 500 Britannian asevoimissa palvelevaa miestä on katsonut, että sekin olisi halpa hinta siviiliin pääsemisestä.

Nyt kuitenkin sisäministerin ilmoituksen mukaan ne ajat "ovat olleet ja menneet."

VIIME TIEDOT

Helsinki. — Maanantainen pakkanen veti koko Suomen — saaristoa lukuunottamatta — kylmään syleilyynsä lämpömittarin elohopean laskiessa kaikkialla 15 minusasteen alapuolelle. Pohjanoteeraukseksi merkittiin Sodankylässä —34 astetta. Helsingissä ja Turussa oli lähes —20 astetta.

Geneve. — Neuvostoliitto ilmoitti torstaina, että se on valmis lopettamaan ydinasekokeilunsa tammikuun 1 päivänä jos Yhdysvallat ja Britannia ilmoittavat virallisesti, että ne ovat valmiit tekemään samoin. Länsimaiden taholta on aikaisemmin hyljätty kaikki sellaiset ehdotukset.

Vancouver. — Columbia-joen voimavarojen käyttämisestä keskiviikkona alkaneet Yhdysvaltain, Canadan liittohallituksen ja British Columbian maakuntahallituksen edustajien väliset neuvottelut keskeytyivät torstaina. Näiden hallituksien virkailijat olivat odottaneet jotta keskustelut kestäisivät useita päiviä.

Helsinki. — Tukholmassa pidetty Pohjoismaiden kommunististen puolueiden neuvottelukokous asettui varauksetta tukemaan Neuvostoliiton rauhanpolitiikkaa ja julisti, että "kompromissi oli oikea tie Kuuban kriisin ratkaisussa".

Laiskan miehen (tai naisen) kalastushommaa. Japanilaiset kalastajat antavat Chotose-joella vesipyörän tehdä päätyön kalastuksessa. Kalastajat ohjaavat jokeen nousevat lohet vesipyörään joen poikki rakentamansa bambuverkon avulla ja kalat säilytetään elävinä pyörän viereen rakennetussa vesialtaassa. Kuvassa näkyvä vesipyörä on toiminut vuodesta 1893 asti. — TNS-kuva.

Halusi näyttää jotakin "erikoista" turisteille

Kansalaisvapauksistamme ylpeyttä tunteva opettaja joutui siitä poliisien nuuskittavaksi

Winnipeg. — Maamme kansalaisvapauksia ylpeillen amerikkalaisille opiskelijoille esitellyt eräs opettaja joutui "rikoksestaan" poliittisen poliisin nuuskittavaksi, ja nyt yrittää joku liivintaskudiktaattori aiheuttaa hänelle taloudellistakin vahinkoa.

Winnipegiläinen koululautakunnan jäsen, tri Andrew Moore on tiedoittanut, että hän yrittää sada puretuksi koululautakunnan päätöksen, jonka perusteella on myönnetty Kelvin-korkeakoulun historian opettajalle, Lionel Orlikowille $5,000 stipendi opintojensa jatkamista varten. Mr. Moore vaatii tämän stipendin peruuttamista sen perusteella, että RCMPn poliittiset nuuskijat ovat käyneet mr. Orlikowia puhuttelemassa.

Orlikowilla on ilmeisesti muitakin syntejä — veli David Orlikow, joka valittiin North Winnipeg alueelta Uuden demokraattisen puolueen listalla alahuoneen jäseneksi viime kesäkuussa ja kansanedustajan ominaisuudessa hän herätti alahuoneen istunnossa kysymyksen siitä kun RCMPn miehet kuulustelevat yliopistojen oppilaita ja professoreja.

Vaatiessaan Orlikowin stipendipäätöksen purkamista tri Moore sanoo kiinnittävänsä koululautakunnan kokouksen huomiota (joulukuun 27 pnä) sanomalehtiuutisiin joissa kerrotaan, että RCMPn miehet ovat vierailleet Lionel Orlikowin luona.

Orlikowin 'syntitarina" on seuraava:

Viime lokakuussa oli Winnipegissa vierailemassa ryhmä amerikkalaisia opiskelijoita. Orlikow järjesti heidän matkansa kaupungissa, sisältyen siihen vierailu Canadan kommunistisen puolueen Manitoban maakuntajärjestön virastossa ja mainitun puolueen maakuntajohtajan, William Ross'in puhe.

RCMPn miehet kuulustelivat Orlikowia kymmenen päivän kuluttua.

Orlikow sanoi, että hän halusi näyttää amerikkalaisille opiskelijoille Canadasta jotakin erikoista. Matkaan liittyi kommunistisen puolueen maakuntajohtajan puhe siksi 'kun kommunistinen puolue on Canadassa laillinen, mutta Yhdysvalloissa laittomaksi julistettu", selitti mr. Orlikow.

Amerikkalaisille opiskelijaturisteille puhui Orlikowin matkajärjestelyn ansiosta myös konservatiivipuolueen jäsen, maakuntahallituksen prokuraattori, Sterling Lyon.

Suurin osa Winnipegin koululautakunnan jäsenistä on antanut ennakkotietona ymmärtää, että he tulevat äänestämään tri Mooren "rankaisuehdotusta" vastaan.

VAPAUS (LIBERTY) INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS Established Nov. 6, 1917

Editor: W. Eklund Manager: E. Suksi

Telephones: Office OS 4-4264 — Editorial OS 4-4265

Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Co. Ltd., 100-102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada. Mailing address: Box 69

Advertising rates upon application, translations free of charge.

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

TILAUSHINNAT

Canadassa: 1 vk. $8.00	6 kk. $4.25	USA:ssa: 1 vk. $9.00	6 kk. $4.80
3 kk. 2.50		Suomessa: 1 vk. 9.50	6 kk. 5.25

Member of the CANADIAN LANGUAGE PRESS CLUB

"Kukistettu" kapina elää

Vaikka viime viikolla ilmoitettiin suurin otsikoin, että Borneon pohjoisosassa sijaitsevan Brunei-nimisen sulttaanikunnan — brittiläisen suojelusalueen — kapina on lopullisesti nujerrettu brittiläisten asevoimien toimesta, niin tämän alkuviikon uutistiedot viittaavat kuitenkin siihen, että asia ei olekaan vallan niin yksinkertainen — että kapinaliike kytee, elää ja "voi muodostaa odotettua pahemman tilanteen" brittiläisille öljykuninkaille.

Brunei Townista maanantaina lähetetyssä Reuterin uutistiedossa annettiin seuraavanlainen tilannekuva:

"Täällä levisi tänään pelko, että Britannian edessä voi olla yöpitkäaikainen kapinaliike Bruneissa ja Sarawakissa sen jälkeen kun brittiläiset sotajoukot murskasivat kapinallisten pääjoukot viime viikolla.

"Tämä pelko perustuu sotilaspiirien ja vakoilulaitoksen uusiin raporteihin, jotka viittaavat siihen, että kapinallisilla on kautta Borneon saaren suurempaa kannatusta kuin alunperin luultiin . . ."

Mainitun uutistiedon mukaan tämän pienen, mutta luonnonrikkauksista rikkaan sulttaanikunnan kapinaan osallistui vain noin 5,000 miestä. Sivumennen sanoen Brunein kansallismielien Kansanpuolue (Party Rakyat), joka näkyvimpänä johtajana on kommunisminvastainen itsenäisyysmies, on nyt julistettu laittomaksi, vaikka se nautti kansanjoukkojen suurta kannatusta.

Ylläolevan perusteella voimme siis vetää sen johtopäätöksen, että Bruneissa brittiläisillä aseilla kukistettu kapina elää edelleen.

MAASTA SE PIENIKIN PONNISTAA

Brunei on troopillinen ja öljystä erittäin rikas brittiläisten kontrolloima (suojelusalue) sulttaanikunta, minkä kirouksena ja vaarana ovat sen satumaisen suuret öljyrikkaudet.

Sulttaanikunnan pinta-ala on ainoastaan 2,226 neliömailia ja koko asukasluku vain 83,900. Väkilukunsa puolesta se on siis osapuilleen Sudburyn kokoinen.

Öljyä löydettiin Bruneista jo vuonna 1929 mutta öljyn kaupallinen tuotanto aloitettiin vasta 1933. Sen öljykentät ovat brittiläisten öljykuninkaiden kontrollissa ja öljyn tuotanto on nykyään noin 4,000,000 tonnia vuodessa, ollen sen rahallinen arvo 230,000,000 Malaijin dollaria (meidän rahassamme $70,000,000).

Kapinan puhkeamisen ja sen "kukistamisesta" huolimatta kapinahengen jatkumisen syynä on tästelu siirtomaaorjuutta vastaan. Välittömänä kapinan aiheuttajana oli Englannin suunnitelma yhdistää kaikki kolme Pohjois-Borneossa olevaa brittiläistä suojelualuetta — Brunei, Sarawak ja Brittiläinen Borneo — yhdessä Malaijin ja Singaporen kanssa Suur-Malesia-nimiseksi liittovaltioksi. Tämän suunnitelman "isinä" on mainittu Englannin pääministeri Macmillan ja näennäisesti itsenäisen Malaijin liittovaltion pääministeri Tunku Abdul Rahman. Sen lähimpänä poliittisena tarkoituksena on saada "aisoihin" sekä Borneon birttiläisillä alueilla että varsinkin Singaporessa vaikuttava voimakas kiinalainen vähemmistö, joka on väestön edistyksellisin osa ja myös vallankumouksellisten aatteiden levittäjä. Tällä yhdistämisellä luotaisiin uusi mahtitekijä lähelle Tyynen meren kulmille vastapainoksi yhä voimistuvalle Indonesialle ja epämukavelle Kaakkois-Aasian valtioille. Suunnitellun Suur-Malesian väkiluvuksi saataisiin täten noin 10,000,000 henkeä — mutta pienen Brunein kapinalliset aikovat sekottaa kaikki nämä kortit. Brittiläinen pääkomissioneri Kaakkois-Aasian alueella, lordi Selkirk on sanonut yllämainitun Reuterin uutistiedon mukaan, että "puhdistustoimenpiteiden kapintallisia vastaan täsotaan jatkuvan pitkän aikaa".

Näin se maasta ponnistaa pienikin.

ASUKKAIDEN MIELIPIDETTÄ EI OLE KYSYTTY

Brittiläiset isännät eivät ole vaivautuneet kysymään ko. alueiden asukkaiden mielipidettä tästä suunnitelmastaan. Ilmeistä on myös ollut, että sitä suunnitelmaa vastustetaan kaikilla kysymyksessä olevilla alueilla, eikä yksinomaan vain Bruneissa. Uutistietojen mukaan vastarinta on ollut erittäin voimakasta Singaporessa, mikä on näistä alueista teollistunein. Sarawakissa tervehti viime vuonna englantilais-malaijilaista tutkimuskomissiota suuri mielenosoitus, joka osaltaan teki tiettäväksi väestön vastarintaa. Bruneissa vaatii Azharipuolue liittymistä Indonesiaan, jonka hallussa sivumennen sanoen on kolme neljäsosaa Borneon pinta-alasta.

Bruneilaisen Rakyat-puolueen johtaja, sheikki Mohar Azahart, joka on nyt Filippiineillä, vastustaa myös Suur-Malesia-suunnitelmaa ja suosittelee Pohjois-Borneon valtion (Kalimanton Utara) perustamista — "kommunismia vastustaakseen".

Brunein kapina aiheutti ensimmäisen aseellisen yhteenoton Suur-Malesian perustamista vastustavien voimien ja brittiläisten siirtomaavoutien välillä.

Kuvaavaa muuten on, että brittiläisen kuninkaallisen komission päämies, lordi Cobbold on aikoinaan tiedottanut englantilaisille, että peräti 80 prosenttia ko. alueiden väestöstä hyväksyy ja kannattaa Suur-Malesian perustamishommaa! Brunein tapahtumat ovat kuitenkin saattaneet häpeään tällaiset "tutkimustulokset", sillä ilmeistä on että Suur-Malesia voidaan muodostaa vain ulkopuolisen painostuksen avulla — siis vastoin ko. alueiden asukkaiden mielipidettä ja toivomusta. Kyseenalaista siis on, voidaanko tämä Suur-Malesia edes muodostaa ja pysyä kuten "aikatauluo" edellyttää. Jokatapauksessa on hyvä muistaa, että "kannettu vesi ei kaivossa pysy".

SYNTYMÄPÄIVIÄ

Ludvig Närvä, Sudbury, Ontario, täyttää maanantaina, joulukuun 24 päivänä 75 vuotta.

J. Saikkonen, Whitefish, Ont., täyttää tiistaina, joulukuun 25 päivänä 78 vuotta.

Verner Sainio, Wanup, Ontario, täyttää keskiviikkona, joulukuun 26 päivän 78 vuotta.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

Pankovski oli perso rahalle

Moskova. — Neuvostoliiton kommunistisen puolueen äänenkannattaja Pravda kirjoitti äskettäin, että neuvostoliittolainen tiedemies Oleg Penkovski, joka on pidätetty epäiltynä vakoilusta, "uneksi ajasta, jolloin hän voisi istua lopun elämäänsä Lontoon tai New Yorkin yökerhoissa.

Julkaistessaan toisen Penkovskia käsittelevän artikkelin Pravda mainitsi, että hän oli "suunnattoman rahanahne ja saita".

Lehti kirjoitti, että Penkovski on luovuttanut salaisia tietoja kolmelle Yhdysvaltain lähetystön virkailijalle ja ollut myös salaisesti yhtey dessä englantilaiseen liikemieheen Greville Wynneen, joka on tällä kertaa Moskovassa pidätettynä ja jota syytetään vakoilusta.

Pravda sanoi edelleen, että Penkovskilla ja hänen "esimiehillään" ei ollut apua niistä äärimmäisistä varokeinoista, jotka he olivat oppineet halvoista salapoliisiromaaneista He saivat sen opetuksen, että tavalliselle neuvostoliittolaiselle hänen oman maansa edut ovat ensi sijalla.

Lehti julkaisi valokuvia salakirjoitusoppaista ja mainitsi kuinka niitä käytetään. Samoin oli Pravdassa kuva Wennystä ja kolmesta yhdysvaltain lähetystön virkailijasta, joiden väitetään olleen Penkovskyn "työnantajia". Virkailijat ovat kapteeni Alexis Davison, Robert German ja Hugh Montgomery. Edelleen lehti julkaisi kuvan neljännestä amerikkalaisesta diplomaatista, Rodney Carlsonista, jonka sanotaan olleen salaisessa yhteydessä Penkovskiin. Carlson lähti perjantaina vapaaehtoisesti Moskovasta.

Pravda sanoi, että nämä viisi miestä ovat "ulkomaisen tiedustelupalvelun agentteja, jotka teeskentelevät olevansa diplomaatteja ja liikemiehiä . . . listaan voitaisiin lisätä vielä muita nimiä, mutta tutkimukset ovat toistaiseksi kesken."

Kennedy rakennuttaa uutta taloa maalle

Washington. — Presidentti ja mrs. Kennedy rakennuttavat uutta maaseutukotia Rattlesnake Mountainille, noin viisi mailia Middleburg, Va:sta, ilmoitettiin valkoisesta talosta äskettäin.

Talo tulee olemaan yksikerroksinen "ranch-tyyppinen" ja sen kustannusarvio on noin $45,000 sanottiin ilmoituksessa. Talon rakentaminen on jo aloitettu 39 eekkerin maapalalle.

1961 helmikuusta lähtien Kennedyt ovat vuokranneet 400 eekkerin maatilaa Glen Ora'n Middleburgissa, mutta tilan omistaja kuulema haluaa sen omaan käyttöönsä.

Kennedyt olivat ensin suunnitelleet ostaa maatilan Virganiasta, jossa mrs. Kennedy tykkää ratsastaa, mutta he huomasivat rakennuttamisen olevan taloudellisemman.

Kennedy osti maan uutta taloaan varten Hubert Philipsilta, joka on Fauquier Democrat sanomalehden kustantaja Marshall, Virginiassa. Maan hinta oli $26,000. Valkoisen Talon sihteeri Pierre Salinger sanoi, että uudessa talossa tulee olemaan seitsemän makuuhuonetta, lukuunottamatta kaksi palvelijoille, 5½ kylpyhuonetta, olohuone, ruokailuhuone ja keittiö. Talo rakennetaan union työvoimalla.

Manolis Glezos vapaana

Ateena. — Kreikan kansallissankari Manolis Glezos on vapautettu. Kuningas Paulin allekirjoittaman armahdusasetuksen nojalla Manolis Glezos vapautettiin Ateenan Averof vankilasta vuotta ennen tuomion lopullista päättymistä. Samalla Manolis Glezos vapautettiin nelivuotisesta karkoitusrangaistuksesta.

Manolis Glezoksen Vapauttaminen merkitsee suurta voittoa Kreikan kansalle ja koko maailman hyvän tahdon ihmisille, jotka ovat vaatineet hänen vapauttamistaan.

40-vuotias Glezos toimi sodan aikana vastarintaliikkeessä, ja teki itsestään sen sankarin repiessään eräänä yönä vuonna 1941 hakaristilipun alas Ateenan Akropoliin temppelin katolta.

Bertrand Russell:

Voidaanko atomisota estää?

Bertrand Russell, joka vakuuttavin sanoin ihmiskunnan nimissä kiitti Neuvostoliiton pääministeriä Karibian meren kriisin selvittämisestä, kirjoitti tänään julkaisemamme artikkelin vain muutamaa päivää ennen kriisin syntyä. Tämä tilanne selvisi kiitos Neuvostoliiton rauhantahdon ja taitavan politiikan. Mutta ydinsodan vaara ei suinkaan ole vieläkään väistynyt. Pääministeri Hrushtshev totesi puheessaan viime keskiviikkona, että maailma edelleen seisoo kuvaannollisesti sanoen miinoitetun ydinohjusvaraston päällä, ja tämä vaatii kaiken toiminnan keskittämistä sodan estämiseen. Pres. Kennedy sanoi alkuviikolla, että jos atomisota syttyy, siinä kuolee ensimmäisenä päivänä 150 milj. ihmistä.

Julkaisemme tämän englantilaisen rauhanpuolustajan ja porvarillisen filosofin artikkelin hieman lyhennettynä, sellaisena kuin se hänen kynästään on lähtenyt.

Ydinsodan vaaraan suhtautuvat monet ihmiset hyväuskoisen optimistisesti. He ovat vakuuttuneita siitä, että ydinsota on niin kauhistuttava, että molemmat puolet pidättyvät siitä. Toivon, että voisin olla samaa mieltä heidän kanssaan, mutta on olemassa paljon asiantuntijain todistuksia, jotka osoittavat aivan päinvastaista. Lordi Home sanoi puheessaan ylähuoneessa kesäkuun 25 pnä: "Kun lähdin SEATOn kokoukseen ei kysymys ollut vain Pohjois-Vietnamin ja Laosin välisestä sodasta. Sota SEATOliiton, Amerikka mukaanlukien, ja kommunistivaltojen, Neuvostoliitto ja Kiina mukaanlukien, oli niin lähellä, että se olisi voinut syttyä kädenliikkeellä". (The Times heinäkuun 26 pnä).

Viimeisimmässä ja mitä auktoritatiivisimmassa kirjassa Amerikan strategiasta "100 miljoonaa elämää", jonka on kirjoittanut Richard Fryklund (Macmillan NY) sanotaan peittelemättä: "Ydinsota on käymässä yhä todennäköisemmäksi" (s. 151). Toivoisin, että tätä kirjaa luettaisiin hyvin laajasti. Vaikka se onkin tarkoitettu todisteeksi McNamaran politiikan puolesta, se on tarpeeksi vilpitön saadakseen jokaisen lukijan havaitsemaan ydinsodan toivottoman turhuuden.

Monet ihmiset ovat uskoneet "suuren pelottajan" vaikutukseen. Atomisodan pelottavuus estää ydinsodan syttymisen Mr. Fryklundin mukaan vain, jos viisi seuraavaa ehtoa täyttyy. Ne ovat 1) että kaikki, joiden sormet ovat liipasimella, säilyttävät järkensä, 2) ettei tapahdu onnettomuuksia, 3) ettei kummallakaan puolella ole arvioitu väärin vastutajan aikeita 4) etteivät pienet sodat kasva maailmansodiksi, 5) etteivät venäläiset pysty puolustautumaan ohjuksia vastaan (s. 6). Mr. Fryklund ei pidä mahdollisena näiden ehtojen täyttymistä ja luulenpa, että meidän on pakko olla samaa mieltä.

Mr. Fryklund kertoo Pentagonin (USAn puolustusministeriön) v. 1960 laatimasta arviosta, joka koskee ydinosadan mahdollista kulkua. Nämä arviot, hän sanoo tehtiin elektronisten laskulaitteiden ja Pentagonin parhaiden aivojen avulla. Molemmat arviot koskivat sodan syttymistä v. 1963. Ensimmäisessä arviossa otaksuttiin Neuvostoliiton hyökkäävän varoituksetta Yhdysvaltain kimppuun. Johtopäätös oli, että USA:n 195 miljoonaa kuolisi, kun taas Neuvostoliiton 220 miljoonasta kuolisi 40 miljoonaa. Tämä täytyy myöntää, merkitsisi Neuvostoliiton voittoa. Hän väittää, että arvio oli "kylmän ammattimaisen laskelman tulosta". (s. 3). Toinen arvio lähtee erilaisesta olettamuksesta: Neuvostoliitto ryhtyy tavanomaisin asein valtavaan hyökkäykseen Länsi-Eurooppaa vastaan ja USA vastaa ydinhyökkäyksellä. Tässä tapauksessa arvellaan kuolonuhrien määrän Neuvostoliitossa nousevan 75 miljoonaan ja USAssa 110 miljoonaan (ss. 3 ja 4). Kirjassa ei mainita mitä länsieurooppalaisille tapahtuu mutta kirjoittaja ajattelee, että tällaisen soda jälkeen kiinalaiset perisivät maan.

Fryklund ei kuitenkaan jätä asioita tähän. Hän puolustaa uutta strategiaa, jota USAn puolustusministeri McNamara on ajanut. Tämän strategian mukaan amerikkalaisia ohjuksia ei lähetettäisi Neuvostoliiton kaupunkeihin eikä levittämään kuolemaa ja hävitystä. Sen sijaan hyökkäykset kohdistettaisiin Neuvostoliiton ydinlaitteisiin siinä tarkoituksessa, että siten halvaannutettaisiin Neuvostoliiton vastahyökkäys.

Sodan kestäessä jatkettaisiin neuvotteluja Neuvostoliiton kanssa. Venäläisille sanottaisiin: "Ellette hyökkää Amerikan kaupunkien kimppuun, emme mekään hyökkää teidän kaupunkeihinne". Toivotaan että täten saataisiin Neuvostoliitto rajoittamaan hyökkäyksensä Amerikan ydinlaitteisiin. Hän myöntää, että jos Neuvostoliitto valitsisi hyökkäykset kaupunkeihin. Amerika ei pystyisi niitä estämään vaan voisi vastata vain tuhoamalla venäläisiä kaupunkeja. "Vaikeudet ylläpitää pelotustekijää sodan aikana ovat varmasti suuret, mutta ainoa vaihtoehto vaatisi, että hyväksyisimme useimpien omiemme kuoleman suursodan väistämättömänä seurauksena" (s. 89). Tämäntapaiset rajoitetut sodat, hän sanoo, antavat jonkinnäköisen voittajan mahdollisuuden (s. 98). Hän ei tiedä kestääkö sota minuutteja vai kuukausia (s. 124), mutta olettaa, että kun molemmat puolet ovat kyllästyneet, ne joko neuvottelevat tai yksinkertaisesti lopettavat sodan käymisen ja vain murisevat toisilleen (s. 98). Molempien puolien tulee, hän sanoo "käydä kylmästi laskelmoitua sotaa" (s. 120) pitäen päät kylmänä ja hermot rautaisina (s. 122).

Jos tämä on parasta, mitä Amerikan virallinen politiikka tarjoaa, se tuskin on kovinkaan houkuttelevaa. Jos kaikki tapahtuu siten kuin Mr. Fryklund toivoo, ei tämän puolinaisen sodan jälkeen käytävillä neuvotteluilla ole sen suurempaa menestystä kuin niillä on nyt. Jos toisaalta, "kylmät päät ja rautaiset hermot" joutuvat sotainnon valtaan joudumme takaisin aikaisempiin tuhoennusteluihin.

Ei ole mitään syytä hylätä Mr. Fryklundin käsittelemien erilaisten poliittisten mahdollisuuksien tuloksista tehtyjä arvioita. Hänen käytettävissään on paljon sellaista tietomateriaalia, jota ei ole suuren yleisön saatavissa ja hän vaikuttaa (ainakin minun mielestäni) suorapuheiselta ja vilpittömältä.

Venäjän ja Amerikan jatkuvan vihamielisyyden oloissa on, jos hän on oikeassa, vain kolme mahdollisuutta: ensimmäinen on se, että Venäjä on voitollinen ja Yhdysvallat käytännöllisesti katsoen tuhotaan, toinen, että sekä Venäjä että Amerikka tuhotaan ja ainoa voittaja on Kiina, kolmas, että Venäjä ja Amerikka käyvät keskenään ratkaisemattomaan päättyvän sodan, jonka jälkeen molemmat jatkavat voimiensa rakentamista siinä tarkoituksessa, että toipumisajan jälkeen seuraa vielä ratkaisevampi taistelu.

Eikö molempia puolia voitaisi saada tajuamaan se, että nykyään vallitseva keskinäinen vihamielisyys on hedelmätöntä eikä voi johtaa kummankaan kannalta suositeltaviin tuloksiin?

Maailmassa käytetään tätä nykyä sotaan yli 40.000 milj. puntaa vuosittain eli 16 puntaa jokaista miestä naista ja lasta kohden. Katsokaamme, mitä tällä summalla voitaisiin tehdä, jos se käytettäisiin rauhan eikä sodan tarkoituksiin. Osa siitä voitaisiin käyttää, ainakin vauraimmissa maissa, verotuksen lieventämiseen Loppu olisi käytettävä tarkoituksiin, jotka samalla sekä sinänsä hyödyttäisivät ihmiskuntaa että ratkaisisivat sotateollisuudesta laajennettuun rauhanteollisuuteen siirtymiseen liittyvät taloudelliset probleemat. Mitä tähän laajentamiseen tulee: alkakaamme kaikkein alkeellisimmasta tarpeesta, ravinnosta. Tällä hetkellä ihmiskunnan enemmistö kärsii aliravitsemuksesta ja ottaen huomioon väestönlisäyksen tilanne on tässä suhteessa lähivuosikymmenien aikana huonontumassa. Jo hyvin pieni osa nykyisistä varustelumenoista oikaisisi tämän tilanteen. Amerikan ylijäämävilja, jota nyt hyödyttömänä tuhotaan, voitaisiin käyttää nälänhädän lievittämiseen. Kastelulla voitaisiin nykyiset laajat aroalueet saada hedelmällisiksi. Kuljetuksen ja jakelun parantamisella voitaisiin helpottaa ylituotantoalueiden tuotteiden siirtoa alituotantoalueille.

Asunnoista on vieläpä rikkaimmissakin maissa usein suurta puutetta. Tämä puute voitaisiin paikata vain pienellä osalla siitä summasta, joka nyt käytetään ohjusten valmistamiseen. Koulutus vaatii kaikkialla, mutta varsinkin äskettäin vapautuneissa Afrikan ja Aasian maissa, moneen kertaan enemmän varoja kuin mitä tarkoitukseen nyt käytetään. Jos sodan pelko poistuu tiede voisi omistautua ihmiskunnan hyvinvoinnin lisäämiseen sensijaan että se nyt luo keskinäisen tappamisen jatkuvasti kalliimmiksi käyviä välikappaleita. Koulujen ei tarvitsisi enää pitää tehtävänään vihan kylvämistä mahdollista vihollista vastaan valheiden höystämän tietämättömyyden avulla. Modernin tekniikan avulla maailma voisi astua onnen ja hyvinvoinnin aikakauteen, joka ylittäisi kaiken tähänastisen historiassa tunnetun.

Kaikki tämä on mahdollista. Se vaatii vain erilaista suhtautumista kansainvälisiin asioihin ja erilaista asennoitumista niihin kansoihin, joita nyt pidetään vihollisina. Toistan, tämä *on mahdollista*, mutta sitä ei saada aikaan hetkessä. Maailman mahtavimpien kansojen keskuudessa vallitsevan suuntauksen oikaiseminen ei ole helppo tehtävä ja edellyttää uudelleenkasvattamisen vaikeaa prosessia.

Tämä ei ole vain hallitusten asia, Se on jokaisen yksilön asia. Hallitukset, niin kommunistisissa maissa kuin lännessäkin, saavat vaikutteita yleiseltä mielipiteeltä. Yleisen mielipiteen muuttaminen on aluksi vähemmistön asiana.

Tältä vähemmistöltä vaaditaan enemmän tai vähemmän uhrauksia. Kuta laajemmaksi vähemmistö kasvaa, sitä vähäisemmät ovat uhraukset. Jos sitä aikanaan tulee enemmistö, ei uhrauksia enää tarvita. Pahimmillaankaan ollen ei uhrauksia koskaan tarvita niin paljon kuin ydinsodassa.

Tällä hetkellä on maailmassa monia, jotka työskentelevät vilpittömästi ydinrauhan puolesta, mutta on myös niitä, jotka aktiivisesti haluavat ydinsotaa. Jos nämä ihmiset saadaan tutkimaan Mr. Fryklundin kirjan sisältämiä todisteita, eivät he voi olla toteamatta nykyisen politiikan hedelmättömyyttä.

On joitakin alkutoimenpiteitä, joihin voitaisiin ryhtyä suuremmitta vaikeuksitta. Ensimmäinen ja kaikkein selvin on atomikokeiden lopettaminen Venäläisten ja amerikkalaisten näkökantojen välinen ero tässä kysymyksessä on vahäinen eikä kummallakaan puolella ole perusteita kieltäytyä kompromissiratkaisusta. Seuraava askel on estää atomiaseiden levittäminen valloille, joilla ei niitä vielä ole. Atomivaltojen määrän lisääntyminen lisää atomisodan vaaran suuremmaksi kuin pelkästään valtojen luku edellyttää.

Toinen asia, jonka saavuttamisen pitäisi olla helppoa, on vihamielisen propagandan vähentäminen puolin ja toisin sekä idän ja lännen välisten yhteyksien vahvistaminen. Siten vähennettäisiin taipumusta suhtautua vastapuoleen kuin melo-

Jatk. 4. siv.

TOIMITTANUT EEVA

Naisten maailma

Sanotaan, että tämä on naisten maailma, mutta miksi täällä miehet pitävät yllä kylmää sotaa? Minkätähden miehet haluavat tapella naisten maailmassa; jossa valta kuuluisi olla naisilla? En halua julistaa sotaa miehiä vastaan, mutta olen sitä mieltä, että puhuen asiat paranevat ja pitämällä tämän maailman yhteisenä miesten kanssa ei mitään jakoja tarvita. Ainoastaan sillä tavalla voimme rakentaa parempaa tulevaisuutta lapsillemme, että yhteistyössä toimimme kaikissa maailman osissa pysyvää rauhaa rakentaen.

Ei ole tietoa kuinka paljon on naisia, jotka kannattavat sotaa, mutta he, joilla on sotaiset aatteet, ovat myöskin taistelussa omien lastensa hyvinvointia vastaan. He ovat lyhytnäköisiä, koston haluisia, oman olemassaolonsa vihollisia, ja näillä aatteilla ei koskaan saada syntymään pysyvää rauhaa eikä yhteistä hyvinvointia. Jos me tunnemme ystävyyttä ja rakkautta kanssasisariamme kohtaan niin voimme näyttää elävämme niin paljon naisten maailmassa, että naisillakin on valta säästää rakkaimpiaan siltä tuholta, joka uhkaa meitä sodanhaluisten ihmisten taholta.

Kun kuljemme liikekatua ja katselemme näytteillä olevia tuotteita, niin huomiomme vie meidät todella naisten maailmaan, sillä kaksi kolmatta osaa esillä olevista tavaroista on vain naisia varten ja suurin osa niistä on miesten näytteille asettamia. Kuinka paljon miehet tekevätkään saadakseen naiset hymyilemään. He ovat avuliaita peittämään meidän vikojamme kun vain puhumme heille niin kuin odotamme heidänkin puhuvan meille. Nykyaikana tavalliset työtätekevät miehet ja naiset eivät enää tunnusta välillään "kissa ja hiiri" suhdetta, vaan se on oleva vapaata toveruutta ja pyrkimystä luoda tästä maailmasta kaunis ja turvallinen meidän kaikkien yhdessä elää. Tehkäämme kaikkemme pysyväisen rauhan saavuttamiseksi. Se päämääränämme toivotamme tämänkin palstan lukijoille mitä parhainta vuoden loppua ja rauhallista ja onnellista uutta vuotta.

Ilman rauhaa ei meillä kellään ole tulevaisuutta.

SITÄ JA TÄTÄ

VUONNA 2000

"Nimenne?"

"Pekka Pukkila."

"Ammattinne?"

"Pormestarittaren leski."

* * *

TOISELTA PUOLEN

Päivällishuuto soi. Tuima työnjohtaja huomasi, että eräs, mies jota hän oli pitänyt silmällä ja jolla juuri oli kuokka ilmassa, ei iskenytkään sitä enää maahan, vaan antoi sen painua hiljaa alas.

"Te", hän sanoi purevasti, "ette nähtävästi jaksanut enää lyödä kuokkaa maahan, kun kuulitte päivällishuudon."

"En. Ja jos olisin kuullut sen sekuntia ennen, en olisi sitä ilmaan nostanutkaan."

Hyllyt tyhjinä. Esther Grieves, Oxford Laken intiaanireservaatiolta näyttää öljylamppunsa valossa tyhjää ruokakaappiaan, mikä on tyypillinen nähtävyys intiaanien ja puoliveristen (metis) kodeissa Pohjois-Manitobassa. Avustusjärjestöt, erikoisesti Pelastusarmeija, yrittävät kiirehtiä apua, varsinkin ruokaa ja vaatteita miltei nälkiintymässä oleville intiaaniperheille. — TNS-kuva.

PÄIVÄN PAKINA

. . . ettei teitä tuomittaisi

Astuessaan politiikan kiviselle polulle, papit ja piispat, kuten muutkin politikoitsijat ovat vain tavallisia pulliaisia.

Silloin kun heidän kanssaan keskustellaan poliittisista eli yhteiskunnallisista asioista, ei tietystikään ole puhe mistään "hengellisistä". Asia on sitäkin selvempi ja yksinkertaisempi silloin kun papit tai piispat ripustavat ensimmäiseksi virkakauhtanansa naulaan ja ottavat kasvoilleen kaikkitietävien poliitikkojen kovanaamaisesn ilmeen.

Meidän mielessämme on viime torstaina lehtemme etusivulla julkaistu uutinen, missä kerrottiin 2 eri kirkon piispan kantaneen poliittisia kekäleitä Intiaanian kärventämiseksi nälkähelvetissä.

Kuten muistetaan, anglikaaninen piispa, Rt. Rev. Harry Hivesin kerrottiin sanoneen, että "niin kauan kujin keskinkertaisella intiaanilla on jotakin syötävää kotona, häntä ei saada hyväksymään valkoihoisten työrutiinia" ja sitten:

"**Jotkut heistä ovat niin laiskoja, etteivät viitsi hakea edes avustusmaksuaan, ellei intiaanien asianhuoltovirasto varaa heille vuokra-autoa.**"

Mikäli piispa Hives on noin lausunut—ja canadalaislehdet kertoivat yleensä asian näin, eikä hän ole peruutusta liioin vaatinut, silloin on syytä muistuttaa arvon piispalle kymmenistä käskyistä sitä kohtaa, missä kielletään antamasta "väärä todistus lähimmäisestään".

Vai koskeeko tämä käsky lainkaan politiikan tekoon lähteviä piispoja ja heidän kaltaisiaan?

Epäilemättä intiaanienkin keskuudesta löytyy laiskureita, kuten niitä löytyy suomalaisten, canadalaisten ja kaikkien kansallisuuksien keskuudessa.

Mutta jos yleistetään laiskuus kaikkiin, suomalaisia, canadalaisia ja muita, mukaanlukien intiaaneja edustavaksi ilmiöksi se on lieväs tikin sanoen muunnettua totuutta.

Jos piispa Hivesin lausunto on siis oikein sanomalehdissä lainattu, ja jos hänellä on rahtuakaan oikeamielisyyden kunnioitusta, hänen velvollisuutensa on esittää julkinen anteeksipyyntö intiaaneille, joita hän näin häpeämättömästi yrittää häväistä ja mustamaalata, puhumattakaan nyt siitä, että hän yritti häväistyslausunnollaan saattaa hätääkärsiviä intiaaneja entistä kurjempaan asemaan.

Muistaa nimittäin tulee, että piispa Hives antoi tuon "laiskimus" nimityksen intiaaneista sen johdosta, kun Pohjois-Manitobasta ilmoitettiin, että siellä on sadottain intiaaneja kovassa talouspulassa sen vuoksi kun reservaatioalueilla on niin paljon ihmisiä, että metsänriista ei mitenkään riitä heidän ylläpitoonsa.

Muistaa myös tulee, että tätä intiaanien hätätila-uutista ei voida sivuuttaa minään "punaisten" tai "pinkkisten" propagandajuttuna, sillä brandonilainen pelastusarmeijan päämies oli vieraillut viikon päivät sikäläisten intiaanien keskuudessa ja antanut omin silmin näkemiensä ja korviensa kuulemiensa tietojen perusteella vetoomuksen, että ko. intiaaneille — joita piispa Hives sanoi laiskureiksi — olisi lähetettävä mahdollisimman pian ruoka- ja muuta apua.

Muistaa tulee sekin, että intiaanit olivat itse sanoneet, jotta he "Haluavat työtä, eikä almuja."

Kaikki oikeamieliset canadalaiset ovat sitä mieltä, että intiaaneja ja eskimoja on tässä maassa kohdeltu niin julmasti ja väärämielisesti, että siinä suhteessa olisi meidän kansakuntana tehtävä vihdoin viimeinkin parannus ja tämä parannuksen teko voitaisiin kaikkien käytännöllisemmin aloittaa nyt siten, että varataan ruokaa ja vaatteita niille intiaaneille, jotka niitä kuulema kipeästi tarvitsevat.

Kun pelastusarmeijan brandonilainen päämies, Stanley Preece sanoo viikon vierailtuaan Nelson House intiaanireservaatiolla, että noin sata perhettä, kaikkiaan 760 intiaania on yksistään siellä hädänalaisessa asemassa, niin silloin olisi totta totisesti valtiovallan tehtävä jotakin asian korjaamiseksi — ja arvon piispat, jos eivät halua näitä kovissa pakkasissa ja kehnoissa teltoissa asuvia putteenalaisia ihmisiä auttaa, voisivat kaiken säädyllisyyden nimessä pitää suunsa kiinni ja etsiä laiskureita vaikka omasta keskuudestaan, sillä esim. allekirjoittanut on melko varma siitä, että piispojenkin keskuudesta löytyy joitakin laiskureita. — Känsäkoura.

Ylipaavalniemi leiskautti jo Ounasvaaran mäessä 80 metriä

Helsinki. — Rovaniemen Lapin mäkihyppääjän ja TULn mäkimestarin Kauko Ylipaavalniemen mäkikunto näyttää olevan jatkuvasti nousussa. Perjantaina oli Ounasvaaran suurmäellä melkoisen hyvät olosuhteet harjoitteluun ja keli luistava. Siellä nähtiinkin talven komeimpia hyppyjä. Kauko Ylipaavalniemi suoritti varmasti 4 hyppyä, pisimmän ollessa peräti 80 m.

Samanaikaisesti harjoituksissa olleista hiihtoliiton miehistä pääsi vain muutama 80 metrin tuntumaan. Parhaiten hyppäsi Kalevi Kärkinen, joka pääsi metrin Ylipaava'niemeä pitemmälle. Ounasvaaran Hiihtoseuran Ensio Hyytiä ponnisti 86 m, mutta kaatui.

Jones tyrmäsi Zora Folleyn

New York. — Raskaankeskisarjan nyrkkeilijä Doug Jones aiheutti lauantaina sensaation tyrmätessään raskaan sarjan maailmanmestaruuden kolmannen haastajan Zora Folleyn. Ratkaisu tapahtui ottelun seitsemännessä erässä.

Jones on tällä hetkellä raskaankeskisarjan mestaruuden kolmas haastaja.

Suomalaissuksi ei kulkenut Norjassa

Oslo. — Suomalaisen hiihtäjäparin Kalevi Hämäläisen ja Arto Tiaisen Suksi ei kulkenut sunnuntaina "Bjerkesprinten" raviradalla, jossa he osallistuivat kansainvälisten hiihtokisojen 12 km kilpaan. Norjalaiset pitivät pintansa Einar Östbyn voittaessa puolen minuutin erolla maanmiehensä Magnar Lundemon ja tämä vastaavasti puolella minuutilla Ruotsin Janne Stefanssonin. Arto Tiainen sijoittui tässä kilpailussa vasta 14. sijalle ja Kalevi Hämäläinen oli 16. Hänen jälkeensä seuraavana oli Japanin Takashi Matsuhashi.

Papp kohtaa Aldridgen

Nyrkkeilyn keskisarjan imperiumin mestari, George Aldridge, tulee kohtaamaan unkarilaisen Laszlo Pappin Euroopan mestaruutta koskevassa ottelussa Wienissä tai Englannissa luultavasti helmikuun 6. päivänä.

Promoottori Jack Solomons lentää viikonvaihteessa Pariisiin neuvottelakseen maanantaina Pappin valmentajan Max Statlanderin kanssa.

Dulio Loista taas mestari

Milano. — Entinen nyrkkeilyn juniorvälisarjan maailmanmestari Dulio Loi valtasi uudelleen mestaruuden lauantaina voittaessaan amerikkalaisen Eddie Perekeinsin pistein 15 erää käsittäneessä ottelussa.

Leonsen piti Johannesenia "tiukalla"

Oslo. — Norjan Hroar Elvenes voitti 500 metrin matkan ajalla 43,8 sunnuntaina Frognerstadionissa järjestetyissä pikaluistelukilpailuissa.

3,000 metrillä Ruotsin Johnny Nilsson sai ajan 4.54,9 ja 5,000 metrin matkan voitti Norjan Knut Johannesen ajalla 8.25,5 ennen maanmiestään Hans Leonsenia, jonka ajaksi merkittiin 8.25,9.

TULn naisuimarit miehiä parempia

Helsinki. — TULn uintitilastot osoittavat, että naiset ovat omalta osaltaan hoitaneet asiansa hyvin, sillä naisuimarit ovat rikkoneet 52 TUL:n ennätystä, miesten päästessä vain 35 ennätykseen. Naisten 10 parhaan keskiarvot ovat myös parantuneet 9 lajissa.

Mirja Salonen on edelleen TUL:n paras naisuimari ja viime vuoden tilastojen perusteella koko liiton paras tällä hetkin huomioiden. Hänellä on kärkimatka 5 matkalla ja 400 m sekauinnin Suomen ennätys 6.12,4 on jo korkeaa luokkaa. Vapaauinnissa ovat Salosen lisäksi hyvin parantaneet tuloksiaan Solveig Wohlström, Mirja-Tuula Vuorio ja Mervi Kopra. Tampereen Mirja Palmgrenista on kehittymässä pikamatkojen erikoisuimari, joka jo ensi vuonna saattaa kiertaa 50 m:n ja 100 m:n ennätykset. Nyt meni jo 50 m nuorten ennätykseen 32,3. Lupaavia tyttöjä ovat lisäksi Elly Räikkönen, Raija Hurme, Pirjo Ojanen, Anneli Kopra, Pirkko Mäkinen ja Maija-Liisa Seppä'äinen.

Rintauinnissa on Anneli Vartiainen omaa luokkaansa erinomaisilla ennätystuloksillaan 1.25,3 ja 3.04,0. Mirja Salonen on tehnyt tuloksensa sivutöinään erikoisemmin rintauintiin keskittymättä. Uusi hyvä parivaljakko on jälleen nousemassa TUL:lla Hilkka Kempissä ja Soili Viitasessa. Naisten rintauinti ei ole kuitenkaan tasoltaan kehittynyt miesten tapaan, van molemmilla matkoilla jäätiin reippaasti keskiarvoennätyksestä jälkeen. Selkäuinnissa on tason nousu ollut huomattavin ja usean tytön voimalla jo ahdistetaan 1.20 rajaa. Marja-Liisa Kittelä, Eija Piililä ja Mervi Kopra ovat pisimmällä. Perhosuinnissa Mirja Salonen on edelleen valtias vaikka Solveig Woh'ström onkin kärjessä 50 m ja 200 m matkoilla. Mirja Salosen 100 m:n aika 1.19,6 avasi uuden kymmenluvun TUL:n ennätystilastoissa.

Mark Twainin tytär kuollut

San Diego, Calif. — Viimeinen kuulun amerikkalaisen kirjailijan Mark Twainin neljästä lapsesta kuoli marraskuun 19 päivänä. Hän oli 88 vuoden ikäinen mrs. Clara Clemens Sammosound.

Mrs. Sanimossoundin kuolema tapahtui pitkäaikaisen sairauden jälkeen. Hän oli syntynyt Elmirassa, N. Y., samassa talossa, jossa hänen isänsä Mark Twain kirjoitti teoksensa The Adventures of Tom Sawyer" (Tom Sawyerin seikkailut) ja "Huckleberry Finnin".

Mars I kunnossa; tärkeitä tietoja

Moskova. — **Neuvostoliiton lehdet julkaisivat yksityiskohtaisia tietoja automaattisen planeettojenvälisen Mars-I aseman matkasta. Kuten muistetaanneen, asema singottiin matkalle 1. 11. 1962.**

Sanomalehdet julkaisevat tämän ainutlaatuisen kojeen piirustuksia. Aseman pituus on 3 metriä 30 senttiä ja se painaa 893,5 kg. Aseman liikunnasta tehdyt laskelmat osoittavat, että se tulee ohittamaan 193,000 kilometrin etäisyydellä Marsin.

Lennon ensimmäisen kuukauden aikana aseman kanssa on saatu yhteys 37 kertaa. Sille on annettu 600 määräystä maasta käsin ja saatu useita satoja metrejä telemetristä nauhaa tiedotuksineen. Tiedemiehillä on käytettävissään uusia tietoja planeettojenvälisistä olosuhteista, säteilystä ja säteilykentistä avaruudessa jopa 8 miljoonan kilometrin päässä maasta. 30. 11. todettiin erittäin voimakas auringon hiukkasvirta. avaruussäteily oli 50—70 prosenttia voimakkaampaa kuin Neuvostoliiton kuurakettien lennon aikana. Sensaatiomainen oli tieto, että mikrometeorien lukumäärä on etäällä maasta huomattavasti vähentynyt. Tämä osoittaa, että meteoriaine on äärimmäisen harvaa kaukana maasta. Nähtävästi tulevaisuuden planeettojen välisiä avaruusaluksia uhkaava meteorivaara ilmeisesti ei suurene sitä mukaa, kuin alus etääntyy maasta, vaan päinvastoin pienenee.

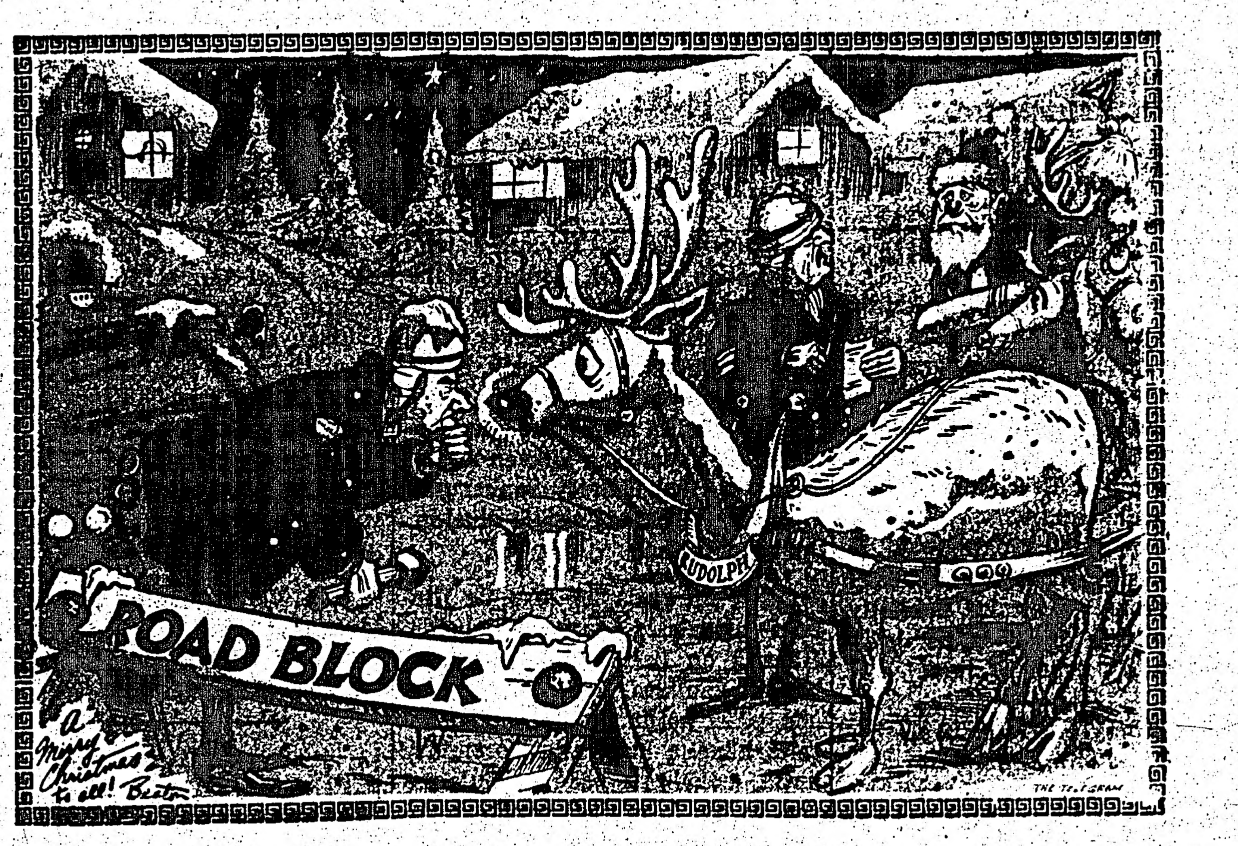
Herätettiin taas henkiin

Moskova. — Neuvostoliiton koelentäjien parhaimmistoon kuuluva Georgi Mossolov herätettiin jälleen henkiin oltuaan "kliinisesti kuollut" koelennolla viime syyskuussa sattuneen onnettomuuden seurauksena, ilmoitti Neuvostoliiton puolustusministeriön äänenkannattaja.

Kahden leikkauksen jälkeen Mossolov oli "kliinisesti kuollut", mutta tekohengityksellä hänet elvytettiin jälleen eloon. Hänen henkensä pelastamiseksi työskentelyt lääkäriryhmä on sama, joka pelasti myös Nobel-palkinnon saajan professori Lev Landaun "kliinisesta kuolemasta" useita kuukausia sitten sattuneen auto-onnettomuuden jälkeen, kertoi lehti.

Punatähden kertoman mukaan Mossolov oli lentänyt koneellaan noin 2,400 km. tuntivauhdilla murtaen "kolme äänivallia". Lehti kuvaili lentoa ainutlaatuiseksi suoritukseksi maailmassa.

Mossolovilla on nimissään virallinen lentokoneiden korkeusennätys 34,714 metriä, jonka hän saavutti Neuvostoliittolaisella E-66 suihkukoneella viime vuonna.



Haiseekohan henki, kun "nokka" noin punottaa? —

Kapitalismi pyrkii uudelleen siirtomaaherruuteen EEC-tietä

44 maan ammattijärjestöjen edustajat ovat kokoontuneet Leipzigissä

Leipzig. — **Leipzig on vanha tunnettu konferenssikaupunki, missä myös ammatilliset järjestöt ovat moneen otteeseen pitäneet konferenssejaan. Tällä hetkellä kaupunki elää jouluvalmistelujen merkeissä. Viime perjantaina alkoi täällä Maailman Ammattiyhdistyksen Liiton koollekutsuma Euroopa Yhteismarkkinoiden taloudellisia ja poliittisia vaikutuksia käsittelevä konferenssi, joka on nyt jatkunut kolmatta päivää.**

Konferenssissa oli 131 osanottajaa 44:stä maasta. On merkillepantavaa, että se ei rajoitu vain Eurooppaan, vaan mukana on myös lukuisia muita maita aina Australiaa, Kiinaa, latinalaista Amerikkaa ja Intiaa myöten. Todettakoon myös, että sosialistiset maat lukuunottamatta Koreaa ja Vietnamia ovat tässä konferenssissa mukana. On selvää, että EEC:n vaikutus ei rajoitu vain Eurooppaa. Siksi on luonnollista, että myös muut MAL:n jäsenjärjestöt ja muut ammatilliset järjestöt ovat tässä konferenssissa mukana. Konferenssin pohja on monin verroin laajempi kuin Maailman Ammattiyhdistysten Liiton järjestöperustat, sillä 53 edustajaa MAL:n kuulimattomia ammatillisia järjestöjä.

Konferenssi on herättänyt laajaa kansainvälistä kiinnostusta sillä täällä on noin 50 sanomalehtimiestä, hekin eri puolilta maailmaa, mm. Amerikan Yhdysvalloista, Britanniasta ym. Ensimmäisenä konferenssipäivänä MAL:n pääsihteeri Saillant käsitteli laajassa alustuksessaan EEC:n vaikutusta ja perspektiivejä. Hän totesi, miten monopolikapitalismi pyrkii valtansa lujittamiseen ja laajentamiseen sen kautta.

Hän selosti laajasti EEC:n suunnitteluvaiheita aina Marshall-suunnitelmasta lähtien ja osoitti miten EECn kautta vahvistetaan NATOn taloudellista ja poliittista perustaa ja miten se on suunnattu eri maiden työläisten oikeuksia ja sosialistisia maita vastaan. Kansleri Adenauer lausui helmikuun 9 päivänä 1952: Me voimme saada Berliinin tai Itä-Saksan vain yhdistyneen Euroopan kautta. Joka ajattelee toisin, hän ei tajua asioita sellaisina kuin ne ovat. Tätä taustaa vasten me ymmärrämme, miksi EEC:n laajentaminen on erityisesti tällä hetkellä päiväjärjestyksessä. Toveri Saillant esitti alustuksensa loppuyhteenvedossa kansainvälisen neuvoa antavan komitean perustamista monopolien vastaista yhteistoimintaa varten. Toiseksi hän esitti, että Afrikan ammatillisten järjestöjen olisi esitettävä Afrikan yhteismarkkinoita imperialisminvastaisessa hengessä ja vastapainoksi EEC:n kautta tapahtuvalle uuskolonialismille.

Edelleen hän lausui, että yhdoinkin on aika, että Euroopan ammatilliset järjestöt yhdistäisivät voimansa monopolipääoman vastaisen taistelun merkeissä. On paljon yhteisiä työläisten vaatimuksia, kuten lyhyempi työpäivä, parempi sosiaaliturvallisuus ja korkeammat palkat, joiden merkeissä työläiset voisivat yhtyä.

Monissa Euroopan kapitalistisissa maissa tuotiin esiin nyt jo näkyvät EEC:n seuraukset. Pienyritysten tuho ja pienviljelyksen häviö, työläisten elinehtojen huonontuminen, kaikki nämä seikat tulivat kouraantuntuvasti esiin puheenvuoroissa. EEC:n vaikutukset esim. maatalouteen ja pienviljelmiin ovat monille olleet tähän asti verrattain vieraita asioita.

Erittäin kiintoisia olivat Afrikan edustajien puheenvuorot.

He osoittivat maidensa kokemusten valossa, miten EEC:n ja NATO:n pohjalta pyritään vasta itsenäistyneet Afrikan maat sitomaan kansainvälisen kapitalismin taloudelliseen vaikutuspiiriin.

Konferenssissa tuotiin esiin, miten Länsi-Saksa on vaatinut EEC-mailta erikoistoimenpiteitä, jos joku Afrikan maa tunnustaisi Saksan Demokraattisen Tasavallan. Vanha siirtomaajärjestelmä Afrikassa yritetään pitää yllä nyt vapauden ja tasaveroisuuden varjolla. Samanaikaisesti Afrikan maita pakotetaan myymään halvalla raaka-aineita ja ostamaan kulutustavaroita monopolistien määräämillä hinnoilla. Myös latinalaisen Amerikan ja muiden Euroopan ulkopuolisten maiden edustajat yhtyivät tähän.

Kapitalistit pyrkivät kaikkialla valtaamaan menetetyt asemat, siis menettämänsä siirtomaaherruuden EEC:n kautta.

Italian ammattiyhdistysliikkeen kanta, jonka esitti järjestön sihteeri Santi poikkesi olennaisesti muiden kapitalististen maiden kannasta. Santi korosti puheenvuorossaan voimakkaasti ja varauksettomasti monopolienvastaista taistelua, mutta hän arveli ammattiyhdistysliikkeen voivan vaikuttaa EEC:hen sisältäpäin.

Suomen valtuuskunnan edustaja Matti Sunell selosti puheenvuorossaan, miten talousyhteisöt, tässä tapauksessa EFTA, on vaikuttanut Suomessa. Hän kertoi konferenssille Hämeenlinnan Verkatetaan sulkemisesta ja siitä joukkotyöttömyydestä, jonka se tulee saamaan aikaan pienessä suomalaisessa kaupungissa. Edelleen hän korosti, ettei EEC:tä muuteta toiseksi pääsemällä ja menemällä mukaan sen sisälle jonkinlaiseksi neuvonantajaksi.

Työläisten kannalta hedelmällistä yhteistoimintaa voi syntyä vain yhteisellä taistelulla EEC:tä ja sitä kautta NATOa vastaan.

Hän totesi, miten useissa Euroopan maissa on paljon ammattiyhdistysliikkeen ulkopuolisia EEC:n vastaisia aineksia. Ammattiyhdistysliikkeen ja näiden piirien yhteistoiminta on tämän päivän välttämättömyys.

Konferenssi päättyi viime maanantaina.

ITALIAN RUNEBERG

Giacomo Leopardi: Leopardin laulut.

Elsa Tervo on suorittanut Suomalaisen Kirjallisuuden edistämisvarojen turvin mittavan työn kääntämällä italialaisen romantiikan ajan klassikon, Giacomo Leopardin kuulut laulut. Niitä pidetään syystä maailman kirjallisuuden kuolemattomien luomusten joukkoon kuuluvina, ja niiden ilmestymistä kielellämme on niin ollen pidettävä kirjallishistoriallisena tapauksena.

Giacomo Leopari (1789 — 1837) on viime vuosisadan romantiikan kauden arvostetuimpia eurooppalaisia runoilijoita. Hän aloitti runoilemisen "isänmaallisena romantiikkaana" aikana jolloin Italia vielä oli pirstoutuneena lukuisiin eurooppalaisten suurvaltojen holhouksen alla, ja Giacomo Leopardi oli se mies, joka antoi niille siivet ja hengen runoudessaan. Hän heläytti säveleet, jotka saivat jokaisen italialaisen "sydämen värisemään", teki siis saman minkä Runeberg muutamaa vuosikymmentä myöhemmin omilla pohjoisilla leveysasteillamme suomalaisille.

Mutta Leopardi, samaten kuin Runebergkään, ei ole vain "isänmaan" laulaja vain myös ihmisen sisimpien toiveiden ja pettymysten suuri runoilija. Leopardi puhdisti romantiikan ajan italialaisen runouden sille ominaisesta tunteiden paisuttelusta ja rektoriikasta ja palautti runon kielen kiinteihin kirkkaisiin kansanomaisempiin muotoihin.

Se selittää sen suuren arvonannon mitä Leopardi jatkuvasti nauttii Italian kansan keskuudessa. Hänen runoutensa on elävää sanan aidossa, kulumattomassa mielessä.

Elämä ei tarjonnut Leopardille moniakaan henkilökohtaisia ilon aiheita. Hän oli syntymästään ujo ja alituisesti uusiutuvat sairaudet ahdistivat häntä kuolemaansa saakka. Tämä selittänee osaltaan hänen runoutensa pessimistisen pohjasävyn. Palavan henkensä ahjossa hän muovasi kuitenkin pessimismiltään kirkasta ja uljasta runoutta joka julistaa ihmisten veljeytymisen välttämättömyyttä luonnon tuhoavia voimia vastaan.

Klassillisen kirjallisuuden ystävät saavat Leopardin laulujen suomenkielisestä laitoksesta kauniin ja arvokkaan lisän kirjastoonsa.

A.T.

— Laitoin tytärtäni eräänä aamuna leikkikouluun ja kysyin samalla 4-vuotiaalta pojaltani: Lähdetkö sinäkin mukaan? Sain vastauksen: En kun ei ole pakko. Vähän aikaa mietittyään poika nojasi kyynärpäihin ja huokasi:

— Kun ei missään kasvaisi pitkiä puita, kasvaisi vain hellapuita, niin kukaan ei tekisi niistä milloinkaan kouluja.

BONNIN KUKKANEN; NATSI TUOMARINA

Berliini. — Bonnin poliittisten asioiden erikoistuomari, liittotuomioistuimen 3. osaston puheenjohtaja Karlsruhessa, tohtori Heinrich Jagusch on entinen aktiivinen natsi. Tämä tosiasia paljastettiin demokraattisen Saksan kansallisen rintaman kansallisneuvoston järjestämässä kansainvälisessä lehdistökonferenssissa, jossa vaadittiin Jaguschin vapauttamista tehtävästään viipymättä. Jaguschin johtama erikoisosasto on käytännöllisesti katsoen poliittista laatua olevien tuomioiden —itseoikeutettu valtias Länsi-Saksassa. Yksin tämän vuoden aikana se on tuominnut 258 atomivarustelua ja hätälakeja vastustavaa kansalaista eri pituisiin vapausrangaistuksiin.

Valokuvajäljennöksiin ja muuhun autenttiseen materiaaliin vedoten esitteli ihmisoikeuksien komitean jäsen tri Joachim Noack Jaguschin menneisyyttä, joka kertoo fasismin hyväksi suoritetuista moninaisista palveluksista. Jo vuonna 1933 esiintyy Heinrich Jaguschin nimi kansallissosialistisen tehdassolujärjestön listoilla. Tämän järjestön jäsenten tehtävänä oli luetteloida tehtaiden työläiset luotettaviin ja epäluotettaviin. Sama järjestö oli osallisena ammattiliittojen toiminnan lakkauttamiseen natsi-Saksassa. Vuonna 1934 tuli Jaguschista Hitlerin puolueen toimitsija, erikoisesti hän kunnostautui moottorisoiduissa SA-joukoissa ollessaan mm. ns. moottorihyökkäys 44:n juutalaisjahtiin. Jaguschin ansiot katsottiin niin suuriksi, että hänet lähetettiin puolueen kustannuksella opiskelemaan Berliinin yliopiston lainopillisen tiedekuntaan, vaikka hän ei ollut suorittanut ylioppilastutkintoa. Selvittyään opinnoistaan tuli Jaguschista vuonna 1937 natsipuolueen jäsen ja myöhemmin hän kirjoitti myös tohtorinväitöskirjansa fyhrerin periaatteita ja fasismia ihailevassa hengessä.

Sodan jälkeen oli Jagusch kihlakunnanoikeuden puheenjohtaja Braunschweigissa, sitten tuomarina englantilaisen vyöhykkeen korkeimmassa tuomioistuimessa Kölnissä. Nykyiseen virkaansa hänet asetettiin v. 1959, jolloin natsituomareiksi paljastunut Kanter vapautettiin tehtävästään.

NIINKÖ?

— Eikö Anita Ekberg istunut tuolla sisällä?

— Älä höpsi! Siellä istui kaksi kaljupäätä vierekkäin.

Kolme USAn lähetystön virkailijaa vakoili?

Moskova. — **Neuvostoliiton kommunistisen puolueen äänenkannattaja Pravda syytti viime viikon lauantaina kolmea Yhdysvaltain lähetystön virkailijaa osallistumisesta vakoilutoimintaan. Lehti mainitsi ryhmän käyttäneen Moskovan lyhtypylväisiin ja erään kaupan oveen piirrettyjä merkkejä tiedotusvälineinään.**

Pravda kirjoitti, että lähetystön virkailijat saivat tietoja Neuvostoliiton kansalaiselta, joka nyt on pidätetty. Sama henkilö on myös yhteydessä englantilaiseen liikemieheen Greville Wynneen, joka on Moskovassa pidätettynä kuulusteluja varten, ja jota syytetään vakoilusta.

Pravda sanoi edelleen, että kyseiset Yhdysvaltain lähetystön virkailijat ovat kapteeni Alexis Davison Yhdysvaltain armeijasta — hän on toiminut lähetystön lääkärinä — Robert German sekä Hugh Montgomery.

Lehti mainitsi, että lähetystön sihteeri Richard Jacob, jota marraskuussa kehotettiin poistumaan Neuvostoliitosta sen jälkeen kun hänet oli tavattu "itse teosta" hankkimassa salaisia tietoja, kuuluu myös samaan vakoiluryhmään.

Neuvostoliittolainen Oleg Penkovski piirsi hiilellä merkkejä Moskovan lyhtypylväisiin ilmoittaakseen, että hänellä on tietoja annettavana. Elintarvikeliikkeen kalakauppaosaston oveen merkitty musta tahra osoitti taas, että tiedot on noudettu, kirjoitti Pravda.

Penkovski, jonka pidättämisestä ilmoitettiin viime tiistaina, on työskennellyt valtion tieteellisen tutkimustyön järjestämistä käsittelevän komitean palveluksessa. Hänen sanotaan keränneen salaisia tietoja Englannille ja Yhdysvalloille.

Pravda julkaisi artikkelinsa yhteydessä kapteeni Davisonia esittävän kuvan, joka esittää häntä seisomassa lyhtypylvään vieressä. Lehti mainitsee, että pylvääseen on piirretty hiilimerkki.

Tavallisesti luotettavat neuvostoliittolaiset lähteet kertovat, että Penkovski vastaanotti vakoilutehtävät radioitse Frankfurt am Mainista, Länsi-Saksasta. Sunnuntaina julkaistaan lähempiä tietoja tästä vakoilujutusta.

Penkovskin ilmoitettiin tunnustaneen rikoksensa ja "puhuneen koko totuuden".

Hauskaa joulua ja onnea v. 1963!
toivottaa
Yrjö ja Lasse Haapala
Kelly Lake Ontario

Natsismin aalto yli Argentiinan

Buenos Aires. — Argentiinan yli kulkeva juutalaisvastaisuuden aalto on voimistumassa, totesivat huomioitsijat viime viikonvaihteen aikana, kun useat järjestöt ja ryhmät käyttivät "nationalismia" kilpenä uskonvainon lietsonnassa.

Juutalaisvastaisia iskulauseita on ripusteltu seiniin Argentiinan kaupungeissa ja kylissä. Eräs kaikkien kummallisimmista uusista argentiinalaisista iskulauseista kuuluu muttkattomasti: "Kaikki juutalaiset ovat kommunisteja".

Terroristien pommit ovat räjähdelleet synagoogissa, juutalaisissa kouluissa ja teattereissa.

Muutamia kuukausia sitten nuori ylioppilastyttö Sofia Penjerek löydettiin kedolta eräästä Buenos Airesin esikaupungista. Hänet oli raiskattu ja sitten murhattu. On sattunut kuohuttavia välikohtauksia, joissa nuoret argentinialaiset hulttiot ovat viiltäneet juutalaistyttöjen reisiin veitsillään hakaristejä.

Argentiinan sanomalehdet, jotka suhtautuvat Argentiinan hallituksen tavoin hämmästyneen paheksuvasti uskonnollisen vihan aaltoon, julkaisi äskettäin kuvia "nuorten natsien" ryhmästä ivallisella otsikolla: "Heil Hitler!" Kuvassa olevat nuoret miehet eivät olleet aseistettuja, mutta heillä oli yllään sotilaalliset vyöt ja harmaat paidat.

16-vuotias nero piti luennon ydintutkijoille

Lontoo. — Kuudentoista vuotias koulupoika luennoi äskettäin Einsteinin suhteellisuusteoriasta ryhmälle Englannin etevimpiä ydintutkijoita.

Nuori nero Brian Bramson, kotoisin Bristolista, sai luvan olla poissa koulusta, jotta hän voisi esitelmöidä neljännestunnin ajan atomitutkimuslaitoksessa.

Sädehoidon asiantuntija, tri J. F. Fowler sanoi: "Vanha kelpo opettajani koetti aikoinaan päntätä päähäni jotakin Einsteinin suhteellisuusteoriasta, mutta en ymmärtänyt siitä juuri mitään. Nyt teoria on minulle päivänselvä juttu — kiitos Brianille.

Massatuomio Venezuelassa

Caracas, Venezuela. — Kaikkiaan 83 "äärivasemmiston" edustajaa tuomittiin vankilarangaistuksiin, joiden pituus vaihteli 18 vuoden ja 16 vuoden kahdeksan kuukauden välillä, sotilastuomioistuimessa Caracasisssa. Syytteiden mukaan he olivat panneet toimeen "terroritekoja" kaikkialla Venezuelan maaseudulla.

83 "guerillon" joukossa oli yhdeksän, jotka on tuomittu jo aikaisemmin ja joiden vetoomukset tuomion muuttamisesta hylättiin ja alkuperäiset tuomiot vahvistettiin.

RIKSIN SARJAN
KIRJOJA

Gunnar Widegren:
Neiti aurinkoinen
249 sivua Hinta nid. $1.00

Sigrid Boo:
Kyökin puolella
202 sivua Hinta nid. $1.00

Sulo-Veikko Pekkola:
Berta Buck:
Nykypäivien maantieritari
256 sivua Hinta nid. $1.00

Rex Beach:
HOPEAPARVI
Seikkailuromaani
266 sivua - Hinta nid. $1.00

CARL HAENSEL:
Matterhornin valloittajat
Tosiromaani
184 sivua — Hinta nid. $1.00

VAPAUS PUBLISHING COMPANY LIMITED
Box 69 Sudbury, Ontario

Seikkailu-, jännitys- ja historiallisia
ROMAANEJA
"Punainen sulka" ja "Taskukirja" asussaan
Erikoisen halpahintaisia.

Charles G. D. Roberts:
Tulen löytäjät
Romaani muinaisaikojen maailmasta.
151 sivua Hinta nid. 95c

F. Sauerbruch:
Elämäni kirurgina
Mainehikas muistelmateos — jännittäviä leikkauksia, huumoria.
420 sivua Hinta nid. $1.25

D. H. Lawrence:
Poikia ja rakastajia
453 sivua Hinta nid. $1.25
Maailmankuulu kuvaus rakkaudesta — rohkea, tosi.

Nordhoff-Hall:
Kapina laivassa
420 sivua Hinta nid. $1.25
Meriromaani jännittävimmillään — todellisuuteen perustuva tarina Bounty-laivan kapinasta.

Richard Gordon:
Kapteenin pöytä
246 sivua Hinta nid. $1.25
Hävyttömän hauska kirja.

Aleksis Kiven kuolematon
Seitsemän veljestä
233 sivua Hinta nid. $1.25

Lemmikki Talas:
Vaellamme Wienissä
145 sivua Hinta nid. $1.85
Wien, "Tonava kaunoinen" kaupunki, on suurten säveltäjämestarien ja kuolemattomien valssien kaupunki. Se on hengen suurmiesten kaupunki, jonka vaikutus on säteillyt koko maailmaan.

Tilatkaa osoitteella:
VAPAUS PUBLISHING COMPANY LIMITED
BOX 69, SUDBURY, ONTARIO

Hauskaa Joulua ja onnellista uutta vuotta toivotan kaikille asiakkailleni ja tuttavilleni!
GEORGE'S PAINTING
Ottaa vastaan kaikkea maalausalaan kuuluvaa työtä.
Myös öljymaalauksia ja (Mural) seinämaalauksia.
Puhelimet: päivisin DI 5-5012 — iltaisin DI 5-8625
94 Alberta Street Port Arthur, Ontario

Hauskaa Joulua ja onnellista uutta vuotta toivotamme kaikille asiakkaillemme ja liiketuttavillemme!
Monet kiitokset kuluneen vuoden kannatuksesta!
RECORD CENTRE
SUURIN VALIKOIMA LEVYJÄ JÄRVIENPÄÄSSÄ
147 S. Algoma St. Port Arthur, Ontario
(Scandinavian kahvilan yläkerrassa)
PUHELIN DI 4-2512

UUSIA ROMAANEJA

Aura Loubija:
VÄLIVAIHE
188 sivua Hinta sid. $2.85
Esikoiskirjailijan avioliittoromaani

Anna Ungelo:
NAISTEN JEAN
201 sivua Hinta sid. $3.00
Tämä romaani kuvaa pariisilaisrakkautta.

Carlo Cassola:
BUBEN TYTTÖ
283 sivua Hinta sid. $3.25
"Buben tyttö" on rakkausromaani, joka muistuttaa hengeltään ja kertomatavaltaan suureen maineeseen kohonnutta italialaista uusrealistista filmitaidetta. Bube ja Mara ovat hyvin nuoria. He suunnittelevat avioliittoa, mutta poliittiset tapahtumat estävät heidän aikeensa. Bube on kunnostautunut taistellessaan sissiosastossa Mussolinia ja saksalaisia vastaan.

VAPAUS PUBLISHING COMPANY LIMITED
BOX 69, SUDBURY, ONTARIO

AJANVIETE-LUKEMISTA
SUOMEN
viikko- ja kuukausijulkaisuja saatavana kirjakaupastamme

"APU"
No. 46
Irtonumeron UUSI HINTA 35c
Postitse lähetettynä 40c

"Valitut palat"
Irtonumeron hinta 35c
Postitse 40c

Neuvostoliitto
Kerran kuussa ilmestyvä kuvalehti
Saatavana No. 64—65
HINTA 25c — Postitse 35c

"Veitikka"
Humoristis-satiirinen aikakauslehti
Irtonumeron hinta 35c
Postitse 40c

"SEURA"
Koko perheen lehti
Irtounmeron HINTA 40c
Postitse lähetettynä 45c

"Kotiliesi"
No. 22
Irtonumeron HINTA 40c
Postitse lähetettynä 45c

"EEVA"
Nykyaikaisen naisen lehti
Irtonumeron HINTA 50c. Postin kautta lähetettynä 55c.

"Kuvaposti"
No. 32—33—34—35—36—37—38
39—40—41—42—43—44—45
Irtonumeron HINTA 40c
Postitse lähetettynä 45c

"Uusi Kuvalehti"
31—34—35—36—38—39—40—42—43
39—40—41—42—43—44—45
Irtonumeron hinta 40c
Postitse lähetettynä 45c

"Suomen Kuvalehti"
31—32—33—34—35—36—37—38
39—40—41—42—43—44—45
Irtonumeron HINTA 40c
Postitse lähetettynä 45c

Seuratkaa ilmoitustamme, sillä joka viikko saapuu uusia irtonumeroita yllämainituista viikkojulkaisuista. Lähettäkää irtonumerotilauksenne osoitteella:

Vapaus Publishing Company Limited
100 Elm St. West, Sudbury Ontario
P.O. Box 69

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

MYYTÄVÄNÄ

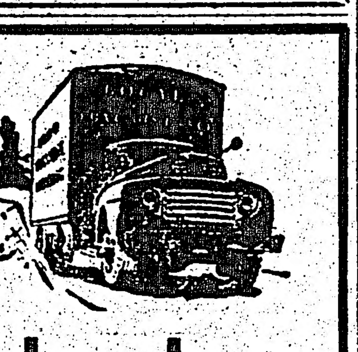
"ROOMING HOUSE" MYYTÄVÄNÄ poismuuton takia. Lähemmin voitte tiedustella kirjeellä tai puhelimitse: Box 476, Nipigon, Ont. Puhelin 3. (8—15—22)

Mike's Sunoco
1329 Regent St. S. Puh. OS. 4-6074
SUNOCO GASOLIINIA ja ÖLJYÄ
"A TO Z" RASVOJA
Huolellinen huoltopalvelu

KAUNIITA
KUKKIA
KUKKAKIMPPUJA
KUKKALAITTEITA
Poiketkaa hakemassa kukkakalenterinne
LOUGHEED FLOWER SERVICE
Puhelin OS. 3-9536
79 Durham St. S. Larch kat. kulm.
60 Eyre St., Sprucen kulmassa
SUDBURY

Putkitus- ja lämmitys-
EXPERTIT
• ÖLJYPOLTTIMOITA •
Kustannusarviot vapaasti!
Morrison Plumbing & Heating (Sudbury) Ltd.
PUHELIN OS. 4-0797
164 Elgin St. S., Sudbury

FRANK R. BLOCK, R.O.
OPTOMETRISTI
Puh. konttori OS. 4-4014
kotiin OS. 3-0705
65 ELM STREET EAST
SUDBURY, ONT.
VASTAANOTTO ESPANOLASSA
Keskiv. iltap. ja torst. aamup.


Delongchamp CARTAGE CO. LTD.
20 Lorne St. Puh. OS. 5-5611
LYHYEN JA PITKÄN MATKAN RAHTIAJOA . . . TALOUSTARPEITA PAKATAAN — MUUTETAAN — SÄILYTETÄÄN — LÄHETETÄÄN
NYKYAIKAINEN VARASTOHUONE

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Joulukabaretti — **Finnish-haalilla** lauantaina, joulukuun 22 pnä. Tarjoilu alkaa kello 8 ja tanssi kello 9 ill. Tervetuloa joulujuhlille.

Finnish-haalin suomenkielinen kirjasto on suljettuna joulun ja uudenvuoden pyhien takia kaksi viikkoa, mutta avataan jälleen yleisön palvelukseen tammikuun 9 päivänä (eikä kuudentena, kuten virheellisesti torstaina mainittiin).

Työn Puiston sauna on avoinna lauantaina ja sunnuntaina kello 1—11 ip., mutta **suljettuna keskiviikkona**, jouluk. 26 pnä. Uudenvuoden pyhistä huolimatta sauna on avoinna seuraavalla viikolla kuten tavallisesti.

Alertsin kalkkunaliput olisi tilitettävä viivyttelemättä niille henkilöille, joilta kukin on lippuja saanut, sillä urheiluväen "joululahja-kalkkunat" jaetaan "onnen myyrille" lauantaina, Finnish-haalin kabarettitilaisuudessa.

Uuden vuoden vastaanottajaiskabaretti on Finnish haalilla jouluk. 31 ja tammik. 1 päivänä, tosin ilman "välipäätä". Kemut alkavat jouluk. 31 pnä kello 9 illalla ja loppuvat vasta seuraavana vuonna, eli tiistaiaamuna kello 2:en tienoissa.

Joulukabaretti lauantaina, 22 pnä

Joulukabaretin järjestäjät ovat ottaneet ratki hauskan asian oikein vakavalta kannalta ja huolehtineet siitä, että siellä on jotakin kaikille. Tanssi- ja iloittelu on tietenkin pääasia, ja siellä saadaankin tanssia Leo Niemen hyvän yhtyeen tahdissa. Mutta erittäin tervetulleena voidaan pitää perheenemäntien kannalta katsoen sitä kun tilaisuudessa tarjotaan vankka illallinen, perunamuusia lihapullien ja muiden tykötarpeiden kera. Se antaa perheenemännillekin hengähdystauon lieden ja pesualtaan äärestä ja siis lisävoimaa joulujuhlia varten. Ja sisäänpääsy, mihin liittyy ateriakin, on vain $1.25 etukäteen ja $1.50 ovella hengeltä. Tervetuloa!

KIITTÄÄ VIERAITA

Kauniit kiitokset sudburylaiselle mieskuorolle, joka vieraili Wanupin haalilla. Kiitos hyvästä ja miellyttävästä ohjelmasta Wanupin ja ympäristön asukkaiden puolesta. Tervetuloa toistenkin. — Paul Hill

TILATKAA VAPAUS!

MOORE'S Esso Service
Huolellinen autopalvelusasema
Atlas autorenkaita, akkuja ja varusteita — Expertti autopesua
PUHELIN OS. 4-6986
Lorne ja Walnut kat. kulm. Sudbury

Leinala's Bakery
ELLI JA ARVI LEINALA
Maukkaiden leipomotuotteiden valmistajat
373 Antwerp Ave. Puh. OS. 5-6345 Sudbury

KEHITTÄKÄÄ SUOMENKIELEN TAITOA!

NYKYSUOMEN SANAKIRJA

VI OSAA

"Merkkipylväs kielemme viljelyn historiassa"

Kielenkäyttömme tyhjentävä monumentaaliteos nyt ja tulevaisuudessa: hakuteos, tietosanakirja, synonyymisanakirja, sivistyssanakirja, oikeakielisyysopas, tyyliopas ja erikoissanastoja samoissa kansissa. Se on suomalaisen kulttuurin vaalivien kotien kirja, se on välttämätön kaikille niille, jotka puhujina tai kynänkäyttäjinä joutuvat etsimään sanottavalleen selkeätä, rikasta ja tehokasta ilmaisua.

Teos käsittää 6 suurta osaa, 4,891 sivua ja yli 200,000 hakusanaa.

ENSIMMÄINEN OSA — 996 sivua	Hinta $11.00
TOINEN OSA — 735 sivua	Hinta $11.00
KOLMAS OSA — 753 sivua	Hinta $11.00
NELJÄS OSA — 840 sivua	Hinta $11.00
VIIDES OSA — 758 sivua	Hinta $11.00
KUUDES OSA — 809 sivua	Hinta $11.75
KOKO TEOS — KAIKKI 6 OSAA —	YHT. $60.00

Kaikki osat on sidottu nahkaselkäkansiin

Tilatkaa osoitteella:

Vapaus Publishing Company Ltd.
BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

KYSYKÄÄ 'PAKETOIDUISTA' VAKUUTUKSISTA
säästätte vakuutusmaksuissa
LAINE AGENCIES
VAKUUTUS- JA KIINTEISTÖTOIMISTO
OLIVER R. LAINE Kotiin OS 4-4167
PENTTI PENTTILÄ Kotiin OS 5-2941
Konttori OS 5-6427
49 Elgin St. N. (Vastapäätä poliisiasemaa) Sudbury, Ontario

Vanhasta kentästä puisto ja tilalle uusi urheilukenttä

Kaupungin puistokomitea katsoo, että Queens Athletic kentän kunnostamiseen käytettävät varat menevät haaskuun. Siitä olisi tehtävä hyödyllinen puisto ja uusi urheilukenttä pitäisi rakentaa laitakaupungille, Moonlight Beach-nimellä tunnettuun paikkaan.

Komitean puheenjohtaja G. R. Walker esitti tämän ehdotuksen keskiviikkona. "Puistoksi kehitettynä Queensista tulisi suuri hyöty kaupungille", sanoi Walker.

PUISTOKOMITEA HALUAA OLLA PÄÄTTÄMÄSSÄ

Kaupungin puistokomitea on esittänyt valtuustolle, että se haluaisi olla kokouksessa silloin kun keskustellaan midway- ja sirkuslupien myöntämisestä siksi kun jotkut kaupungissa vierailleet midway-nimellä tunnettavat kiertueet ovat aikaisemmin käyttäneet kaupungin puistoja. Tiistai-iltaisessa kokouksessa kaupungin valtuusto päätti myöntää kolmelle midway-kiertueelle vierailuluvan; yhdelle kesäkuussa, toiselle heinäkuussa ja kolmannelle elokuussa.

PUISTOKOMITEA HYLKÄSI VIEMÄRIT

Kaupungin puistokomitea hylkäsi tiistaina terveysvirkailija, tri J. B. Cookin esityksen että Moonlight Beach ajanvietepaikalle pitäisi rakentaa likaviemärit. Tri Cook esitti tätä sillä perusteella, ettei turmeltaisi siltä kohdalta Ramsey järven vettä. Komitea hylkäsi hänen ehdotuksensa sillä perusteella, että tämä kustannusten lisääntyminen tarkoittaisi koko Moonlight Beach alueen kehityssuunnitelman romuuttamista. Puistokomitea päätti sen sijaan valmistaa hyvät septic-tank laitteet mahdollisimman kauaksi järven rannasta.

Kiitos

CSJn Sudburyn osaston lastenkomitea lausuu mitä kauneimmat kiitokset kaikille jotka tavalla tai toisella ovat auttaneet lastentoiminnan eteenpäin viemisessä kuluneena vuotena.

Rahalahjoituksia lasten joulujuhlan hyväksi tekivät vielä CSJn Long Laken osasto, Laina Purra, Hilma Vuori, Olga Hymander, ja Hanna Saari. Oikein suuri kiitos.

Lapset laulavat CHNO radio-aseman välityksellä joulupäivänä t.k. 25 pnä kello 2 ip. täten toivottaen Hyvää Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta vanhemmilleen ja avustajilleen.

Kiittäen, Lastenkomitea.

Talvi on tullut virallisesti ja todellisesti

Nyt (lauantaina) on siis meillä virallisestikin talvi. Talvipäivänseisauspiste oli nimittäin lauantaita vasten yöllä, kello 3.15 ap.

Lämpömittarikin sen huomioi, koska elohopea laski perjantaita vasten yöllä tämän vuoden ennätystasoon peräti kuuteentoista asteeseen alapuolelle nollan (F), mikä celsiuksen mukaan on 26.6 miinusastetta.

Säännustajat lupailivat kuitenkin perjantai-aamuna, että pakkanen antaa vähän periksi, mutta lunta, jota on saatu jo melkoisesti, saadaan vielä lisää jouluksi.

Talvi on siis tullut sekä virallisesti että todellisesti.

Mies eristetyssä vankikopissa 13 kuukautta

Kingston. — Kingstonin kuritushuoneen vanginvartija Victor Richmond sanoi tällä viikolla, että eräs kuritushuoneen asukas oli asetettu eristettyyn vankeuteen sen jälkeen kun vanginvartija William C. Wentworthia oli isketty viime vuonna sillä seurauksella, että hän kuoli.

Vanginvartija Richmond oli vastaamassa parlamentin alahuoneessa uuden demokraattisen puolueen jäsenen Harold Winchin (Vancouver East) syytöksiin, että pankkiryöväri 36 vuoden ikäinen Ralph Cochrane on edelleenkin 13 kuukauden kuluttua "leipä ja vesi"-kuurilla tarkoituksella saada hänet tunnustamaan osallisuutensa murhan.

Cochrane oli niiden 42 vangin joukossa, jotka olivat huoneessa, jossa Wentworth tapettiin marraskuun 24 pnä 1961.

Richmond sanoi, että Cochrane oli suljettu eristettyyn koppiin 13 kuukautta sitten oman turvallisuutensa ja vankilan kurin takaamiseksi.

Hän sanoi, että kunkin eristetyn vangin kohtalosta keskustellaan erikseen joka kuukausi vankilan johdon kokouksessa.

Susi puri miestä kurkkuun -- vaimo surmasi kirveellä hukan

River Valley. — Isodore Carre, 47-vuotias farmari, joutui täällä (timber) suden hyökkäyksen kohteeksi keskiviikkona. River Valley on Sudburyn ja North Bayn välillä olevalla valtatiellä Sturgeon Fallsilta noin 20 mailia luoteeseen. Tapauksen jälkeen viranomaiset kehoittivat vanhempia pitämään lapsensa sisällä ainakin pimeän tultua.

Carre sai ensiapua Jean de Brebeuf sairaalassa Sturgeon Fallsilla. Hänellä on kaksi suden puremaa haavaa kaulassa. Ensiavun jälkeen hän pääsi kotiin, mutta kaiken varalta hänelle hankittiin Torontosta uutta, erikoisesti pää- ja kaulahaavaa varten kehitettyä penikkatautivastaista seerumia.

Fieldin alueen lääkintäviranomainen, tri Nicol Patenaude sanoi, että tätä seerumia on annettava viimeistään 30 tunnin kuluttua pureman jälkeen. Carre sai lääkettä torstaiaamuna.

Tri Patenaude kuvasi tapauksen epätavalliseksi, mutta siitä huolimatta hän on kehoittanut vanhempia pitämään lapsia sisällä varsinkin pimeän tultua.

Ei ole todettu, että hyökkäyksen tehnyt susi olisi ollut vesikauhuinen, mutta sen pääkallo on kuitenkin lähetetty Torontoon laboratorio tutkintoon.

"Tämä on hyvin kumma tapaus", sanoi tri Patenaude. "Paikkakunnan vanhat asukkaat sanovat, että tämä on ensimmäinen kerta kun he ovat kuulleet että susi on hyökännyt ihmisen kimppuun."

Viimeksikuluneen 2 vuoden aikana on susikanta huomatusti lisääntynyt River Valleyn alueella. "Tilanne voi kehittyä vakavaksi", sanoi tri Patenaude.

Kysymykseen, miksi paikkakunnan farmarit eivät järjestä susijahtia, tri Patenaude sanoi, että $25.00 tapporahaa pidetään liian pienenä.

Susi hyökkäsi Carren kimppuun hänen astuessaan ulkorakennuksen ovesta ulos. Ulkorakennuksessa kyyryksissä olleet kaksi koiraansa sai hänet menemään ulos tutkimusta suorittamaan.

"Juuri ovesta ulos astuessani näin sen mustan eläimen hyppäävän", sanoi Carre. Susi iski hampaansa vasemmalle puolen Carren kaulaan korvasta vähän kurkkuun päin. Carre ja susi painivat vähän aikaa maassa kunnes Carre sai huudetuksi apua ja paikalle tuli ulkorakennuksesta hänen vävynsä Fernand Legault. Miehet saivat yhteisvoimin suden leuat auki kun Legault tarttui kiinni suden kieleen.

Mrs. Carre, joka oli myös ulkorakennuksessa, tuli paikalle ja surmasi suden iskemällä sitä useita kertoja kirveellä.

RCMPn jäsenille $360—$750 palkankorotus

Ottawa. — Tiistaina tiedotettiin, että RCMPn miehet saavat konstaapeleista apulaiskomissioneriin asti palkankorotuksen, mikä vaihtelee $360 — $750 välillä. Palkankorotus on taannehtiva lokakuun 1 päivästä lukien.

Kahden apulaiskomissionin palkka on korotuksen jälkeen (suluissa entinen palkka) $17.500, ($16,750), kuuden avustavan komissionerin $15,000 ($14,250), päätarkastajien $12,900 ($12.300), tarkastajien kolmantena vuonna $11,620 ($11,020) jne.

Kersanttien palkat vaihtelevat $5,530 — $7,365 välillä ja konstaapelin palkat $4,160 ensimmäisenä vuonna $5,060 viidentenä vuonna.

Ankara lakkotaistelu Perussa

Lima, Peru. — La Oroyan kaivoskeskuksessa tällä viikolla tapahtuneessa lakkolaisten ja poliisieen välisissä yhteenotoissa ilmoitetaan aiheutuneen noin $4.000,000 omaisuusvahingot ja neljän lakkolaisen loukkaantuneen vakavasti.

Lakossa on noin 4,000 vasemmistolaisten johtaman metallistyöläisten union jäsentä yhdysvaltalaisten rahamiesten omistaman Cerra de Pasco-yhtiön laitoksilla. Mainittu yhtiö tuottaa lyijyä, sinkkiä ja hopeaa. Työläiset vaativat parannuksia kurjiin palkkoihinsa.

Yhtiön antamassa tiedoituksessa sanottiin, että useat sadat lakkolaiset olivat tulvittaneet teollisuuskeskuksen ja rynnänneet kohti poliisiketjuja.

Suuttuneiden lakkolaisten väitetään sytyttäneen koksin valmistuslaitoksen tuleen ja aiheuttaneen suuria vaurioita useille muille rakennuksille.

Britannian hallitusta arvosteltiin työttömyyden takia

Lontoo. — Britannian parlamentin alahuoneen enemmistön muodostavat konservatiivit hylkäsivät tällä viikolla labourpuolueen esittämän päätöslauselmaehdotuksen, jossa arvosteltiin hallitusta Britanniassa yhä lisääntyvän työttömyyden johdosta. Päätöslauselman hylkäämiseksi annettiin 315 ääntä ja 235 sen hyväksymiseksi.

"Olemme sirtyneet mitä vakavimpaan työttömyystilanteeseen sitten sodan ja hallitus on kurjasti laiminlyönyt tehtävänsä käsittää ongelman todellista luonnetta.", sanoi labouristien alahuoneen jäsen Ray Gunter myrskyisessä keskustelussa parlamentin alahuoneessa.

Valtiovarainministeri Reginald Maudling tunnusti, että työttömyyttä on liikaa, mutta sanoi, että sen lieventämiseksi tai vähentämiseksi on lisättävä tavaranvientiä.

Tällä hetkellä Britanniassa on noin 600,000 työtöntä, eli noin 2,4 prosenttia työvoimamäärästä. Eniten työttömyydestä kärsitään Skotlantin, Pohjois-Englantin ja Pohjois-Irlantin teollisuusalueilla.

Työttömyysvakuutus ei vastaa vaatimuksia

(Jatkoa sivulta 1)

Raportti jätettiin Parlamentin alahuoneen pöydälle yhdessä pääministeri Diefenbakerin sen johdosta antaman lausunnon kanssa, jossa ei anneta mitään vihjausta siitä mihin toimenpiteisiin hallitus tulee ryhtymään ehdotuksien johdosta.

Vaikka alivaliokunnan raportissa yritetäänkin jossain määrin syöstä syy työttömyysvakuutusrahaston kuihtumisesta niiden ihmisten niskoille, jotka pyrkivät nauttimaan tästä vakuutuksesta etsimättä työtä ja pyrkimättä todellisuudessa työhön, niin siinä kuitenkin tunnustetaan yleisesti, että on harkittava keinoja, joilla voitaisiin työllisyyttä lisätä ja että on tunnustettava se seikka, jotta silloin kun työläinen joutuu omasta tahdostaan huolimatta työttömäksi, niin yhteiskunnan on huolehdittava hänestä.

Virkamies ja 44 naispuolista kummitusta

Singapore. — Epäuskoinen malaijilainen virkamies on uhmannut 44 naispuolista kummitusta, jotka kiusasivat erästä tyttökoulua Johoren valtiossa Etelä-Malajilla. Hän kaatoi maahan puun, jossa kummitusten sanottiin kokoontuvan.

Virkamies kertoi muutamien tyttöjen pelästyneen suunniltaan kahden viikon aikana. He väittivät, että 'kaunis nainen'' tai 'vanha nainen'' oli uhannut heitä.

Koulussa kävi neljä poppamiestä, jotka totesivat 44 naispuolisen kummituksen majailevan puun lähellä. He sanoivat, että kummitukset leppyisivät vasta sitten kun suuri juhla järjestettäisiin heidän kunniakseen.

Poppamiesten väitteillä, että hirveitä seurauksia olisi odotettavissa, jos henkiä häirittäisiin, oli perin vähän vaikutusta valtion virkamieheen. Hän otti kirveen, kaatoi puun ja sanoi kummitusten olleen tyttöjen mielikuvituksen tuotetta, lisäten, että toivottavasti tytöt nyt jatkaisivat opintojaan rauhassa.

JÄLLEEN SAATAVANA SUURTEOS

TUHATYKSI YÖTÄ I-VI

6 osaa, käsittäen kolme suurta kirjaa, yhteensä 1,558 sivua. TEOKSEN HINTA SID. $11.80

● AIKUISILLE tarkoitettu, täydellisin suomeksi julkaistu laitos maailman kuuluisimmasta satukokoelmasta, jossa muinaisen orientin maailma elää loistokkaana ja mystillisenä. Teosta somistaa Unto Kaipaisen upsea kuvitus ja akateemikko Martti Haavio on kirjoittanut siihen laajan esipuheen.

TILATKAA OSOITTEELLA:

VAPAUS PUBLISHING COMPANY LIMITED

P.O. BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

Neuvostoliiton ja Jugoslavian suhteet ovat lujittuneet

Moskova. — Jugoslavian presidentti Tito ja Neuvostoliiton pääministeri Nikita Hrushtshev matkustivat yhdessä junalla täältä Kieviin keskiviikkona ensinmainitun ollessa ensimmäisellä etapilla matkalla kotiinsa kaksi viikkoa kestäneen Neuvostoliitossa viettämän loman jälkeen, jonka kuluessa jugoslavialainen johtaja myös neuvotteli neuvostoliittolaisen johtajan kanssa.

Joidenkin kirjeenvaihtajien mielestä se, että Hrushtshev matkusti Kieviin Titon kanssa oli jälleen osoitus siitä, että heidän väliset keskustelut olivat tuottaneet tuloksia ja luoneet yhä vankemman pohjan kahden maan väliselle ystävyydelle ja solidarisuudelle. Näiden kahden johtajan oli määrä viettää vielä kaksi päivää Ukrainan tasavallan pääkaupungissa, jonka ajan kuluessa heidän odotettiin jatkavan neuvonpitoaan.

Atomiaseita vaaditaan Tanskaankin

Kööpenhamina. — NATOn Itämeren alueen yhdistettyjen asevoimien komentaja, kenraaliluutnantti T. Andersen on tanskalaisen "aseveliliiton' kokouksessa Kööpenhaminassa vaatinut Tanskan aseväen varustamista atomiaseilla. Andersen suositteli hankittavaksi Tanskan armeijalle myös keskipitkien ja pitkien matkojen ohjuksia.

Tanskalainen kenraali perusti vaatimustaan väitteellä, että sodat ovat kiertämättömiä ja että niihin on välttämättä valmistauduttava etukäteen. Andersen sanoi myös, että hän sotilashenkilönä ei luota ydinasevalvonnan tehokkuuteen.

Sotaintoisen kenraalin esiintyminen liittyy ilmeisesti Pariisissa alkavaan NATOn neuvoston istuntoon. Koska ken. Andersen on Tanskan ja Länsi-Saksan yhdistettyjen asevoimien komentajana, niin ei ole vaikeata arvata, kuka on kuiskannut hänen korvaan ajatuksen vaatia atomiaseita Tanskan armeijalle.

Hevoskuuriohjelman tulos Englannissa

Työttömien lukumäärä Englannissa on viimeisimmän raportin mukaan 544,000. Edellinen työttömien huippuluku 620,000 oli vuoden 1959 alussa. Englannin työvoimaviranomaiset arvioivat, että ensi vuoden alussa työttömien lukumäärä nousee uuteen sodanjälkeiseen ennätykseen. Erikoisen pahasti työttömyys on koskenut Pohjois-Irlantia, Skotlantia ja Etelä-Walesia. Tilanne on ollut jonkin verran parempi etelässä, mutta ensi vuoden puolella nämäkin alueet joutuvat työttömyyden puristukseen.

Macmillanin hallitus julisti puolitoista vuotta sitten eli heinäkuussa 1961 taloudellisen hevoskuuriohjelman, jonka piti elvyttää tuotantoa, lisätä työtilaisuuksia, kohottaa kansan elintasoa, saattaa maksutase tasapainoon jne. Nyt voidaan todeta, että Macmillanin hallituksen ohjelmasta ei ole toteutettu muuta kuin työläisten elintason kiristämistä koskeva osa. Englannin talouden kehityksen paikallaan mateleminen ja työttömyyslukujen nousu ennätyslukemiin ovat vakavasti horjuttaneet Macmillanin ja hänen hallituksensa muutenkin huojuvaa asemaa.

Paha kaivosräjähdys Länsi-Saksassa; 7 kohtasi kuolema

Alsdorf. — Seitsemän kaivostyöläistä sai surmansa ja seitsemän loukkaantui kaivosräjähdyksessä joka sattui Merksteinin hiilikaivoksessa Alsdorfin lähellä perjantaina, ilmoittivat kaivosviranomaiset.

Räjähdys tapahtui Eschweiler Bergwerjierein-yhtiön Adolf-nimisessä kaivoksessa noin 10 km pohjoiseen Aachenista Hollannin rajan lähellä.

Tautitutkimusta hypnoosilla

Saadakseen selville mitä muutoksia elimistössä tapahtuu, kun ihminen masentuu, pelästyy tai suuttuu, ovat Yhdysvaltain kansallisen terveyssäätiön tiedemiehet hypnotisoineet vapaaehtoisia koehenkilöitä, koska tutkija voi hallita hypnotisoidun henkilön mielialoja.

Tähän mennessä on havaittu, että masentumisella pelolla ja suuttumisella on jotakin yhteyttä veren rasvahappojen lisääntymisen kanssa.

Tiedemiehet uskovat että kokeiluilla saadaan lisätietoja psykosomaattisista sairauksista.

VOIDAANKO ATOMISOTA ESTÄÄ?

(Jatkoa sivulta 2)

dramaattisiin raakalaisiin eikä kuin kaltaisiimme inhimillisiin olentoihin. Asteittaista aseistariisuntaa, joka on erittäin tärkeä, ei tähän mennessä ole saavutettu, koska kysymystä ei ole lähestytty oikealla tavalla. Kun aseistariisuntakonferensseja pidetään, esittää kumpikin osapuoli valmiiksi laaditun ja muokatun suunnitelmansa. Ylpeys ja arvovalta estävät joustamisen vähäisimmässäkin suhteessa. Seurauksena on, että aseistariisuntaa puoltavissa yleisistä lausunnoista huolimatta mitään ei tehdä. Oikea menettelytapa olisi se, että molemmat puolet kehoittaisivat puolueettomia laatimaan asteittaista aseistariisuntaa edellyttävän suunnitelman, joka ei missään kohdassa olisi toisen tai toisen osapuolen eduksi tai tapahtuisi toisen osapuolen kustannuksella.

Tärkeä ja yhä tärkeämmäksi käyvä kysymys on avaruusmatkailu ja avaruustekokuut. Mr. Fryklund sanoo: "Me rakennamme nykyään niin valtavia raketteja, että ne muutaman vuoden kuluttua voivat kuljettaa niin suuria tuomiopäiväaseita, että 25—50 niistä, jos ne räjähtävät ilmakehässä, voi polttaa tuhaksi kaiken arvokkaan Neuvostoliitossa" (s. 55). Venäläiset, kuten jokainen tietää, ovat yhtä edistyneitä kuin amerikkalaiset tämäntapaisessa sodankäynnissä, joka olisi suunnattoman paljon tuhoisampi kuin se atomisotamuoto, josta tähän asti olemme puhuneet. Sekä Amerikassa että Venäjällä on esitetty arvovaltaisesti hyvin vakavia suunnitelmia, joiden avulla suunnattomin kustannuksin voidaan siirtää kuuhun amerikkalaisia ja venäläisiä yksikköjä varustettuina asein, joilla voidaan tuhota Venäjä tai Amerikka. Tämäntapaiselle teelliselle mielisairaudelle on mahdotonta nähdä mitään loppua, ellei aseistariisuntaa saada aikaan.

Jäljelle jää joukko polttavia kysymyksiä, joissa idän ja lännen edut ovat ilmeisen vastakkaisia. Akuutein niistä tällä hetkellä on Berliinin kysymys. Länsi ei voi puolustaa Länsi-Berliiniä tavanomaisin asein ja sen on siksi ajoittaisina jännityshetkinä pakko uhata atomikostolla hyökkäysuhan vastapainoksi. Vaikeus on siinä, että jokainen tällainen kosto, kaukana siitä että se turvaisi Länsi-Berliinin asukkaita, melko varmasti johtaisi sekä Itä- että Länsi-Berliinin asujamiston täydelliseen tuhoutumiseen. Tämäntapainen "suojelu" on tuskin toivottua.

Lopuksi on eräs asia, joka meidän tulisi aina muistaa. Jos jotakin ehdotettua politiikkaa vastustetaan siksi, että siihen liittyy riskejä, olisi myönnettävä, että jokaiseen politiikkaan nykyisessä maailmantilanteessa sisältyy riskejä, mutta että kaikkein suurin ja ilmeisin kaikista vaaroista on atomisodan vaara. Jokainen idän ja lännen välinen sopimus vähentää osaltaan tätä suurinta riskiä ja saa hallitukset vakuuttumaan siitä, että sodalla ei mitään arvokasta voida säilyttää.

USA tunnusti Jemenin

Washington. — Yhdysvaltain hallitus tunnusti keskiviikkona viime syyskuussa tapahtuneen vallankumouksen perusteella muodostetun Jemenin tasavallan hallituksen toivottaen presidentti Abdullah Al Sallal'lle 'hyvää onnea, menestystä ja vaurautta".

TILATKAA VAPAUS!

CSJ:n TORONTON OSASTO

järjestää mahtavan

UUDEN VUODEN KABARETIN

Don-haalilla
957 Broadview Ave., Toronto, Ont.

Maanantaina, jouluk. 31 p. 1962,

alkaen tarjoilu klo 7.30 ja tanssit klo 9—2 aamulla

• LATTIANÄYTÖS •

Musiikista huolehtii ANNIKIN ORKESTERI

Oviliput ainoastaan $3.00. KAIKKI TERVETULLEITA!

Ostakaa halvalla

KIRJOJA JOULUKSI

kirjojen alennusmyynnistä!

Hintoja alennettu 40–50 prosentilla

Käykää valitsemassa kirjanne tai lähettäkää tilauksenne postitse nyt heti, kun alennusmyynnissä olevien kirjojen varasto on vielä hyvä.

	Tav. hinta	Alennusmyyntihinta
YÖN KUDOS, sid., 336 sivua	$ 4.50	$ 2.70
VIINILAAKSO, nid., 381 sivua	3.50	2.10
JOULUKUUN LUMET, sid., 296 sivua	3.00	1.80
TILAA HUIPULLA, sid., 349, sivua	3.50	2.10
MAKSIM GORKIN VALITUT TEOKSET, sid., I, II, III ja IV osa	16.75	10.00
SYDÄMEN OPPIVUODET, sid., 407 sivua	2.75	1.65
YLI KAIKEN YMMÄRRYKSEN, sid., 395 sivua	2.75	1.65
HAIKEAT LEIKIT, sid., 176 sivua	2.00	1.20
KAUHUJEN LAAKSO, sid., 127 sivua	1.75	1.05
KULTAINEN KUKKO, nid., 258 sivua	1.75	1.05
HYPPYARKKU, nid., 283 sivua	1.75	1.05
NAPOLIN KULTAA, sid., 214 sivua	2.85	1.45
SALAISUUTEMME, sid., 290 sivua	3.50	1.75
ILMOJEN SAARET, sid., 164 sivua	2.00	1.20
TOINEN NAINEN, sid., 241 sivua	4.25	2.15
FELIKS ONNELLINEN, sid. 212 sivua	2.50	1.25
RISTEYSASEMA, sid., 389 sivua	4.60	2.30
RAJUMYRSKY JAMAIKASSA, sid., 225 sivua	4.60	2.30
SIINTÄVÄT VUORET, sid., 143 sivua	2.00	1.20
RAUHAN ERAKKO, sid., 187 sivua	2.00	1.00
VIATTOMUUDEN AIKA, sid., 388 sivua	4.25	2.15
SYNTIINLANKEEMUS, sid., 318 sivua	3.75	1.85
KUOLEMAN LEIKKI, sid., 246 sivua	3.00	1.50
MIKAEL KOHLHAAS, sid., 154 sivua	2.50	1.25
JANNE KUUTIO, sid., 189 sivua	1.75	.85

POSTIN KAUTTA LÄHETETTÄVIIN TILAUKSIIN ON LISÄTTÄVÄ POSTIKULUT, jotka ovat 200 sivua käsittävästä kirjasta 10c, yli 200—400 sivua käsittävästä kirjasta 15c, kaksiosaisista teoksista 25c ja neljäosaisesta teoksesta 55c.

Tässä alennusmyynnissä olevista kirjoista ei myönnetä asiamiespalkkioita.

Tilatkaa osoitteella:

VAPAUS PUBLISHING COMPANY LTD.

P.O. BOX 69 - 100 ELM ST. WEST, SUDBURY, ONTARIO